TELÓN DE FONDO

REVISTA DE LA FUNDACIÓN DE CULTURA "CIUDAD DE CUENCA"

Nebbia / *La fiesta de los jueces* / *Ras!*
Zorba el griego / Entorno Chopin
El pisito / Velada de Jazz: Colina Miralta Sambeat Trío y
Colina Serrano Quartet / *La vida breve y*
Cavalleria Rusticana / Velada de jazz: Pepe Rivero Trío y
Jerry González y el Comando La Clave / *María Sarmiento*
El cascanueces / *La bella durmiente sueña* / *El tartufo*
Hip Hop, danza urbana / Joven Orquesta de Cuenca
Angelina o el honor de un brigadier / Mag-Lari: *Secrets*
Agrupación China de Acrobacia de Tianjin / Strauss
Festival Orchestra y Ballet

4º TRIMESTRE / OCTUBRE, NOVIEMBRE Y DICIEMBRE DE 2010 / Nº 20

TEATRO AUDITORIO
CUENCA

Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Presidente
D. Francisco Javier Pulido Morillo
Secretario
D. Jaime Avelino Álvarez Suárez
Interventor
Dª María José Torres Herrera
Director
D. Pedro Mombiedro Sandoval

Vocales
D. Emilio Catalá Rubio
Dª. Raquel Vieco Lucas
D. Juan Manuel Ávila Francés
Dª. Consuelo García López
Dª. Ana Cruz Muñoz
D. Andrés Torres Sánchez
D. Alberto Romero Villalba
D. Raúl Torres Herreros

MIEMBRO DE
Red de Teatros CASTILLA-LA MANCHA
Red de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales
Asociación Española de Fundaciones

TEATRO-AUDITORIO DE CUENCA
Paseo del Huécar s/n
tlf: 969 232 797
www.auditoriodecuenca.es
info@auditoriodecuenca.es

TELÓN DE FONDO es una publicación del Teatro-Auditorio de Cuenca que edita la Fundación de Cultura "Ciudad de Cuenca".
Dirección: Pedro Mombiedro Sandoval
Redacción y Edición: Almudena Gómez Sánchez
Diseño y maquetación: mateoandco.es **TELÓN DE FONDO** no se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.
Imprime: Gráficas Cuenca, S.A. **Depósito Legal:** CU-379-2004

ÍNDICE

CIRCO TEATRO 04
NEBBIA

NOCHE DE TEATRO 06
EL PISITO

NOCHE DE TEATRO 10
LA FIESTA DE LOS JUECES

NOCHE DE DANZA 14
RAS!

TODOS EN DANZA 16
ZORBA EL GRIEGO

ENTORNO CHOPIN 20

NOCHE DE ÓPERA 28
LA VIDA BREVE Y CAVALLERÍA RUSTICANA

NOCHE DE TEATRO 30
MARÍA SARMIENTO

TODOS EN DANZA 32
EL CASCANUECES

TODOS EN DANZA 36
LA BELLA DURMIENTE SUEÑA

NOCHE DE TEATRO 38
EL TARTUFO

TODOS EN DANZA 39
HIP-HOP DANZA URBANA

NOCHE DE TEATRO 40
ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER

MAGIA Y HUMO 42
MAG-LARI *SECRETS*

CIRCO 44
AGRUPACIÓN CHINA DE ACROBACIA DE TIANJIN

CONCIERTO AÑO NUEVO 45
EL RITMO DE JOHANN STRAUSS

VELADA DE JAZZ 46
COLINA SERRANO QUARTET Y CMS TRIO

VELADA DE JAZZ 48
DOBLE SESIÓN DE LATIN JAZZ

CARTA DEL DIRECTOR

Comenzamos la temporada de otoño y navidad con un brillante espectáculo de **circo y teatro**: *Nebbia* (niebla), coproducción del Circo Éloize y el Teatro Sunil, que presentan en gira tras el éxito de la temporada pasada de *Rain* (lluvia). Serán únicamente dos las representaciones que podrán realizar en nuestro escenario.

En **teatro**, el abono lo formarán seis obras de distinto carácter y género. *La fiesta de los jueces*, una sátira sobre el poder, y su abuso, de los jueces, con un importante elenco de actores encabezados por Santiago Ramos. *El corazón de Chopin*, una dramatización de los últimos años de vida del pianista que toma como base las cartas de George Sand; el guión y dirección del polaco Jaroslaw Bielski, con Replika Teatro y el pianista Diego Lindes. *El pisito*, adaptación de la famosa película de Rafael Azcona cuyos personajes principales son encarnados por Pepe Viyuela, Teté Delgado y Asunción Balaguer. La compañía Fuegos Fatuos nos presentará dos grandes títulos, considerados ya como clásicos: *María Sarmiento*, de Ernesto Caballero sobre textos de Federico García Lorca, y *El avaro*, de Molière. Como colofón, la obra *Angelina o el honor del brigadier*, la famosa obra de Jardiel Poncela con la que consiguió ser una estrella en Hollywood; la adaptación y dirección es de Juan Carlos Pérez de la Fuente.

En las propuestas de **danza** hemos cubierto todos los estilos y todas las edades. Para los más pequeños *RAS!*, donde los niños se sientan alrededor de las proyecciones que se realizarán en el suelo del escenario. Para los de mediana edad, o público familiar, *La bella durmiente sueña*, precioso espectáculo sobre música de P. I. Tchaikovsky dirigido por Carmen Roche. Los adolescentes y aficionados se divertirán con *Hip, hop, danza urbana*, una amena actuación de la compañía catalana Brodas. Finalmente, para los aficionados al ballet clásico, dos prestigiosas y magníficas compañías nos visitan este otoño: Ballet de la ópera de El Cairo, con la música de Mikis Theodorakis en *Zorba el griego*, y el Ballet Estatal Ruso de Rostov, con la música de P. I. Tchaikovsky en *El cascanueces*.

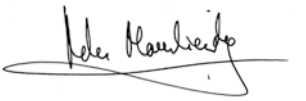
Al **jazz** le dedicaremos tres sesiones donde escucharemos cinco bandas. En la primera de ellas, enmarcada en el ciclo *Entorno Chopin* (al que después haré referencia), el virtuoso pianista Filip Wojciechowski nos ofrecerá con su trío un programa titulado *Swinging Chopin*, recreaciones jazzísticas de obras de Chopin. Para la segunda sesión dos bandas: *Colina Miralta Sambeat Trío y Javier Colina Antonio Serrano Quartet*, con el famoso bajista Javier Colina y la armónica de Antonio Serrano como estrellas. En la tercera sesión disfrutaremos de *Pepe Rivero trío y Jerry González y El comando La Clave*, con el pianista Pepe Rivero y el gran trompetista Jerry Gonzalez. Un total de cinco bandas que han participado en los carteles de los mejores festivales de jazz europeos.

Pasamos a la **ópera** que, en esta ocasión, será una representación con dos títulos complementarios *La vida breve,* de Manuel de Falla y *Cavalleria Rusticana* de Pietro Mascagni, en producción de Ópera 2001 y en colaboración con la Red de Teatros de Castilla La Mancha.

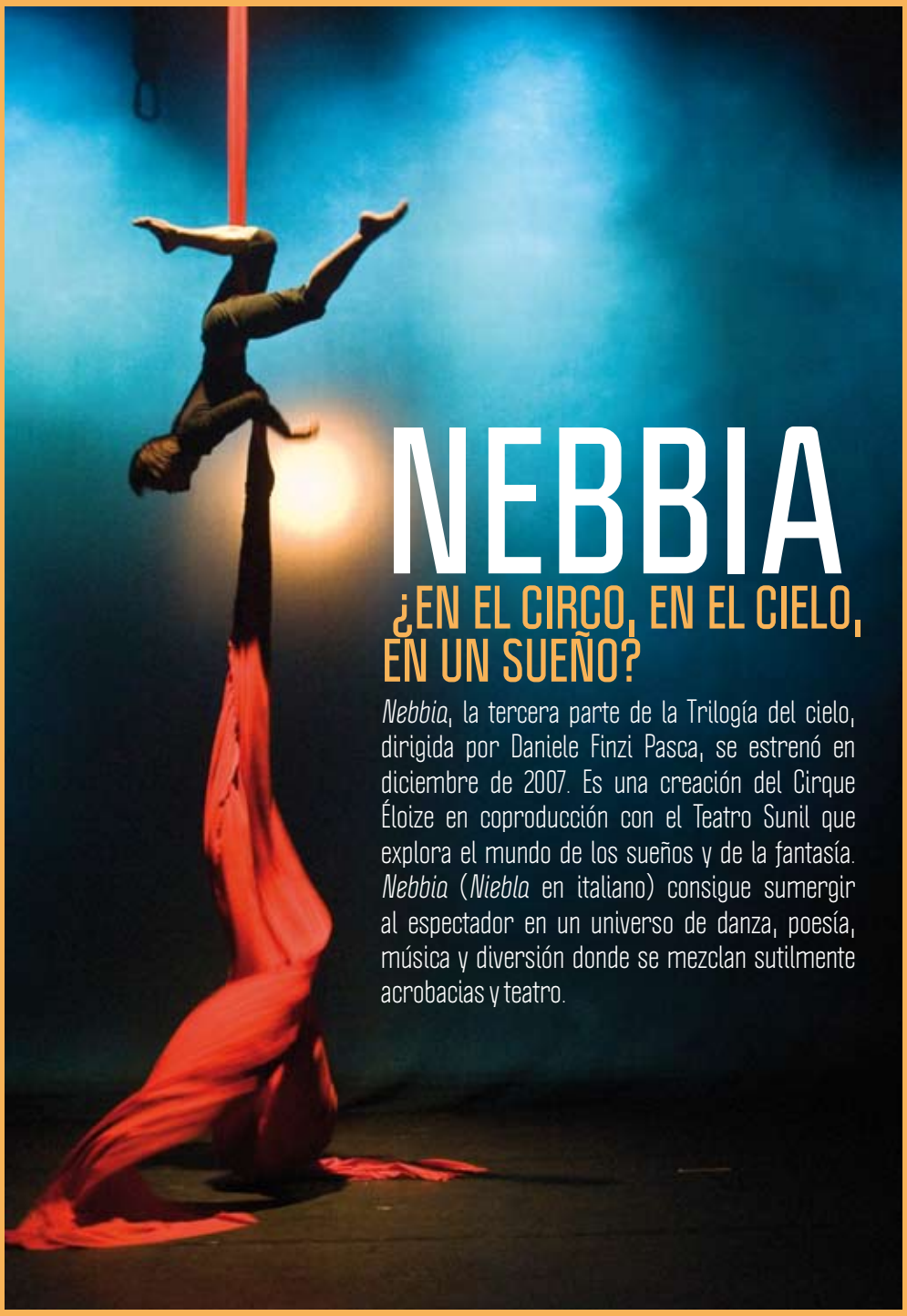
La **música clásica** estará agrupada en el ciclo *Entorno Chopin*. En colaboración con el Instituto Polaco de Cultura (el equivalente polaco a nuestro Instituto Cervantes) realizaremos un recorrido interdisciplinar por la obra de Fryderyk Chopin al cumplirse este año el segundo centenario de su nacimiento. El ciclo incluye, además de la obra de teatro *El corazón de Chopin* y el jazz con *Swinging Chopin*, una exposición, cine y evidentemente música clásica. Lo inauguraremos con el recital del pianista Eduardo Fernández (con un exigente programa de Chopin y Schumann) y la proyección de la película *Chopin, deseando amar*, del director polaco Jerzy Antczak. La obra vocal de Chopin nos la dará a conocer la soprano Iwona Sobotka (que actuó en la pasada edición de la Semana de Música Religiosa) con Ángel Cabrera al piano. El gran concierto de cámara lo protagonizará el afamado pianista Janusz Olejniczak, con el Silesian String Quartet, que ofrecerán el *Concierto nº 2* de Chopin y el *Cuarteto con piano* de Schumann: dos obras maestras de difícil interpretación. Para finalizar el ciclo, la Fundación de Cultura y el Instituto Polaco de Cultura realizarán el concurso "Entono Chopin" al que optarán una selección de los jóvenes pianistas conquenses: María Ángeles Hernández, Alba Herraiz, Marta Leiva, Diego Catalán y Mario Mora. Actuará como profesor Ludmil Angelov, que cerrará el concierto. Durante la celebración del ciclo se podrá ver en el vestíbulo del Teatro Auditorio la exposición *Chopin en el cartel polaco*, que ilustrará también el programa de mano que acompaña el ciclo.

La oferta de música clásica se completará con el anual concierto de año nuevo que la Strauss Festival Orchestra y su cuerpo de baile celebran en nuestro teatro en los primeros días del año próximo.

Finalizamos con los espectáculos infantiles o familiares que se ofrecerán coincidiendo con las festividades navideñas. Además del ya comentado *La bella durmiente sueña*, volverá el mago Mag Lari ahora con el espectáculo *Secrets* y la Agrupación China de Acrobacia de Tianjin. Fuera de estas fechas, recordarles el espectáculo con el que abrimos la temporada y esta carta: *Nebbia*, a caballo entre el malabarismo, la acrobacia, la música, el humor... de los espectáculos que nunca se olvidan.



Pedro Mombiedro Sandoval
Director



NEBBIA

¿EN EL CIRCO, EN EL CIELO, EN UN SUEÑO?

Nebbia, la tercera parte de la Trilogía del cielo, dirigida por Daniele Finzi Pasca, se estrenó en diciembre de 2007. Es una creación del Cirque Éloize en coproducción con el Teatro Sunil que explora el mundo de los sueños y de la fantasía. *Nebbia* (*Niebla* en italiano) consigue sumergir al espectador en un universo de danza, poesía, música y diversión donde se mezclan sutilmente acrobacias y teatro.

La *troupe* está compuesta por once extraordinarios artistas internacionales y multidisciplinares que suben al trapecio, al trampolín, que manejan cuerdas, telas o *hula hoops*, tocan el acordeón, la guitarra, la flauta, el fliscorno, el violín, la marimba o la percusión, son contorsionistas o clowns, practican artes marciales... pero sobre todo nos hacen soñar entre la niebla.

En el corazón del nuevo interés que viven las artes circenses, Cirque Éloize lleva creando espectáculos móviles llenos de magia desde 1993. Siempre buscando la perfección artística, es una de las compañías líderes en el mundo del circo contemporáneo. Ha ofrecido más de tres mil representaciones de sus creaciones (*Cirque Éloize, Excentricus, Cirque Orchestra, Nomade, Rain y Nebbia*) a lo largo de treinta países, y unos tres millones de espectadores les han visto evolucionar sobre el escenario.

1 de octubre 2010
20.30 horas. Sala 1
2 de octubre 2010
19.00 horas. Sala 1
Circo-Teatro
NEBBIA
Localidades: 28.00 €
Club de amigos: 22.00 €
Visib. reduc.: 15.00 €
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Dos grandes compañías unidas

Asentados en Montreal (Canadá), festivales, premios y críticas de todo el mundo reconocen los excelentes trabajos de Cirque Éloize, que ahora se enriquecen con los del italiano Teatro Sunil, que dirige Daniele Finzi Pasca, con el que los artistas canadienses han coproducido The Sky Trilogy. *Nebbia* (2007) es la tercera entrega, *Nomade* (2002-2007) y *Rain* (2004) completan esta serie de creaciones protagonizadas por el cielo.

Daniele Finzi Pasca fundó Teatro Sunil en 1983 y ha producido unas treinta obras de teatro y danza que han representado en una treintena de países. Ha dirigido varios montajes que han llevado a algunos miembros de Teatro Sunil a trabajar junto a grupos tan afamados como el Cirque du Soleil, Corteo y, en esta ocasión, Cirque Éloize, entre otros, así como a la ceremonia de clausura de los Juegos Olímpicos de Turín en 2006 que vieron 35.000 espectadores.

Autor y director: Daniele Finzi Pasca
Artistas: Evelyne Allard, Jean Philippe Cuerrier, Stéphane Gentilini, Catherine Girard Producción: Circo Éloize y Teatro Sunil

NOVIOS BUSCAN PISO: UNA TRAGEDIA CÓMICA

EL PISITO

DEL CELULOIDE AL TEATRO

La España triste y oscura que retrataron Rafael Azcona y Marco Ferreri en *El pisito*, uno de los grandes clásicos del cine español, llega al teatro con un montaje dirigido por Pedro Olea que se aleja del neorrealismo de la película de Ferreri para hacerse más "berlanguiano". El productor, Juan José Seoane, que también es autor de la adaptación teatral junto a Bernardo Sánchez, celebra su producción número cien con un montaje cuidado al detalle.

UNA FIESTA TEATRAL BASADA EN EL UNIVERSO LORQUIANO

El pisito nos cuenta la historia de Rodolfo y Petrita, una de tantas parejas de novios que en el Madrid de los años cincuenta, y después de quince años de noviazgo, no pueden casarse porque su precaria economía no alcanza para comprar ni alquilar un piso. Rodolfo pide ayuda al jefe de su oficina y la única barbaridad que a éste se le ocurre es que se case con la patrona de su pensión, una anciana de 87 años. Así, cuando ella muera, heredará el piso y podrá volver a casarse, esta vez con su Petrita. A ésta, resuelta a acabar como sea con su desesperada situación, lo que empezó siendo una broma le parece la única solución.

4 de noviembre 2010
20.30 horas. Sala 1
Teatro
EL PISITO
Localidades: 18.00 €
Club de amigos: 13.50 €
Visib. reduc.: 11.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

Humor menos negro y más ácido

Con esta cuidadísima producción, los autores de la versión teatral rinden homenaje al humor de Luis García Berlanga y del desaparecido Rafael Azcona, autor de la novela y del guión de la película de Ferreri.

La versión teatral, que se basa más en la novela de Azcona con unos retoques que hizo poco antes de morir en 2008, bebe menos del neorrealismo de moda en el cine de los años 50 para acercarse más a la estética expresionista y al humor ácido de *La Codorniz*, revista de humor en la que colaboraba Azcona.

"¡Traga Fito, traga!"

También los personajes inspiran más ternura y los decorados son menos duros, resultando una obra muy divertida, con una eficaz dirección y magníficas interpretacciones. Cabe destacar la naturalidad de doña Martina (Asunción Balaguer) y la frescura de la temperamental Petrita (Teté Delgado), junto a la comicidad de Fito (Pepe Viyuela), el novio acuciado por las circunstancias que se deja arrastrar irremediablemente por un plan con el que no está nada de acuerdo, pero "traga" ante el empeño de su novia.

Medio siglo después del estreno de la película, la dramática situación de los novios sigue vigente, como ha apuntado en tono de humor Juan José Seoane: "Afortunadamente, hoy los tiempos han cambiado y, cuando una pareja de enamorados quiere tener su propio 'pisito', no es necesario que él se case con una anciana y espere cuatro o cinco años... Hoy este problema se soluciona casándose con un banco para treinta años o más".

Guionista del mejor cine español

A finales de los años cincuenta del pasado siglo, Rafael Azcona empieza a colaborar como guionista con diferentes directores de cine, como el italiano Marco Ferreri, con el que firmó *El pisito* (1958) y *El cochecito* (1960). Después colaboró con Luis García Berlanga en películas como *Plácido* (1961) y *El verdugo* (1963), e incluso la última película de Berlanga, *París-Tombuctú* (1999), lleva guión de Azcona.

En una línea muy distinta a estos trabajos, Azcona colabora con Carlos Saura y escribe el guión de *Peppermint Frappé* (1967), *La madriguera* (1968), *Ana y los lobos* (1972) y *La prima Angélica* (1974), entre otras películas.

Con José Luis Cuerda firma los guiones de *El bosque animado* (1987) y *La lengua de las mariposas* (1999). Asimismo, han dirigido películas con guión de Azcona José Luis García Sánchez y Manuel Gutiérrez Aragón.

Rafael Azcona recibió el Premio Nacional de Cine, el Goya de Honor de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas y la Medalla de Oro de las Bellas Artes.

Autor: Rafael Azcona Versión teatral: Juan José Seonane y Bernardo Sánchez
Dirección: Pedro Olea Intérpretes: Pepe Viyuela, Teté Delgado, Asunción Balaguer Compañía: Juan José Seoane Producciones

LA FIESTA DE LOS JUECES

LA ACTUALIDAD DE UN CLÁSICO DEL XIX

La función que nos propone la compañía Teatro El Cruce es una versión libre de *El cántaro roto*, farsa costumbrista en la que se fustiga la corrupción de la justicia, escrita por el dramaturgo y narrador alemán Heinrich Von Kleist en 1806 (cinco años antes de suicidarse). Dos siglos más tarde, el tema de la obra no ha perdido actualidad. Ernesto Caballero, uno de los nombres más prestigiosos del panorama teatral español, es el autor de esta versión libre de la comedia de Von Kleist y también dirige la puesta en escena.

La obra narra las peripecias del juez Adán desde el momento en que recibe en su juzgado un caso singular: se trata de descubrir al responsable de haber destrozado un cántaro en el dormitorio de la joven Eva. A pesar de que el principal sospechoso es el prometido de ésta, Ruperto, finalmente el auténtico responsable no será otro que el propio magistrado, quien se valdrá de las más grotescas argucias para demostrar su inocencia.

Así, bajo la apariencia de una comedia de costumbres, la obra arremete contra la moral burguesa, la corrupción de la justicia, la prevaricación y el abuso del poder público. Y lo hace a través de ese brillante juego de tiempos y espacios (entre el pasado y la actualidad, entre la escena y la realidad) que caracterizan las obras escritas por Ernesto Caballero, desde *Squash* hasta *Maniquís*.

7 de octubre de 2010
20.30 horas. Sala 1
Teatro
LA FIESTA DE LOS JUECES
Localidades: 18.00 €
Club de amigos: 13.50 €
Visib. reduc.: 11.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

Una "fiesta irreverente"

"He ideado un imaginario fin de fiesta de un acto institucional de la Judicatura, llevado a cabo por algunos de nuestros más mediáticos magistrados", explica Ernesto Caballero. "De este modo, pretendo acompañar el regocijo que procura la trepidante sucesión de situaciones características del género cómico, con la desacralización de unas respetables figuras

UNA VERSIÓN LIBRE DE *EL CÁNTARO ROTO*, FARSA COSTUMBRISTA DEL XIX QUE FUSTIGA LA CORRUPCIÓN DE LA JUSTICIA

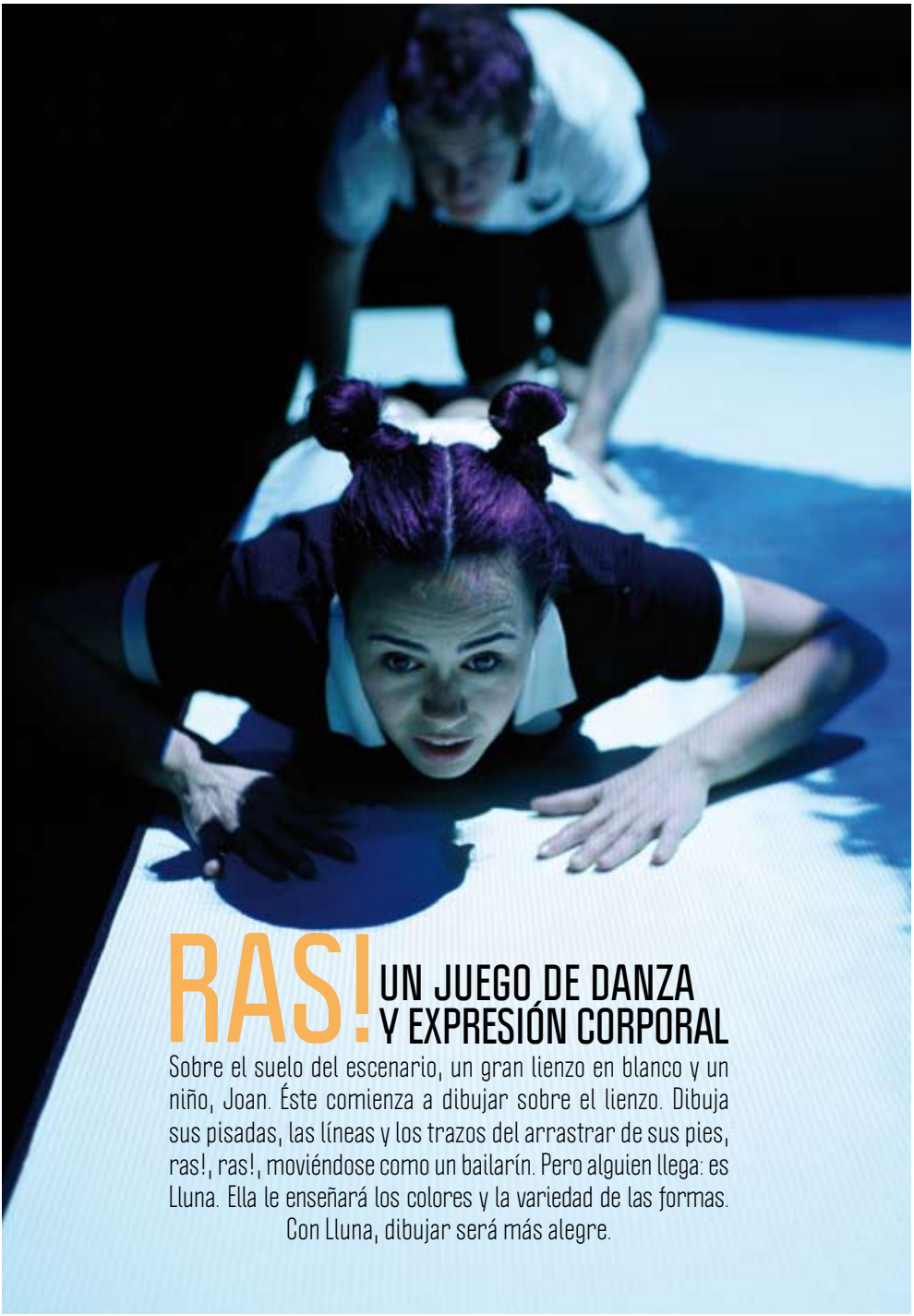
que nos resultan reconocibles y que, en ocasiones, no distan mucho de las que en su día retrató el perspicaz dramaturgo alemán. Una fiesta irreverente con música, canciones, alusiones a la actualidad que pretende despertar la risa y la sorpresa."

Ernesto Caballero es uno de nuestros más versátiles hombres de teatro. Como autor, es uno de los herederos de la primera generación de la transición, la de José Luis Alonso de Santos, Fermín Cabal y José Sanchis Sinisterra. Desde 1983, en que escribió *Rosaura*, el sueño es vida, *Mileidi*, hasta hoy, ha escrito más de cuarenta obras teatrales, la mayor parte de las cuales se han estrenado en España y en otros países con excelente respuesta por parte de la crítica.

Vuelve Santiago Ramos

En *La fiesta de los jueces* veremos a ocho excelentes actores interpretando a cinco magistrados y tres magistradas, uno de ellos el grotesco juez Adán, al que encarna Santiago Ramos, un actor que no ha hecho más que crecer desde que en 1996, y tras muchos años de trabajo, recibiera un Goya por su papel de protagonista en la película *Como un relámpago*, de Miguel Hermoso. La primavera pasada tuvimos ocasión de ver su brillante interpretación en la obra *Noviembre*, en este mismo escenario.

Autor: Heinrich Von Kleist Versión libre y dirección: Ernesto Caballero
Intérpretes: Santiago Ramos, Juan Carlos Talavera, Silvia Espigado Compañía: Concha Busto



RAS! UN JUEGO DE DANZA Y EXPRESIÓN CORPORAL

Sobre el suelo del escenario, un gran lienzo en blanco y un niño, Joan. Éste comienza a dibujar sobre el lienzo. Dibuja sus pisadas, las líneas y los trazos del arrastrar de sus pies, ras!, ras!, moviéndose como un bailarín. Pero alguien llega: es Lluna. Ella le enseñará los colores y la variedad de las formas. Con Lluna, dibujar será más alegre.

RAS! COMBINA EL TEATRO, LA DANZA Y LAS ARTES PLÁSTICAS UNA ESTIMULANTE AVENTURA, NO SÓLO PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

Entre los dos, y mediante sus trazos infantiles, crean espacios fantásticos en ese pequeño universo que podría ser una alfombra mágica o un inmenso cielo. El escenario puede convertirse en una bóveda celeste nocturna o en una gran mesa repleta de manjares, y ellos pueden dormir sobre su lienzo o rodar como por la pendiente de una ladera.

En ese camino de experimentación, reirán, se asustarán, se enfadarán... vivirán sus sueños y sus pesadillas. Joan y Lluna nos invitan a contemplar su pequeña aventura, de la que nace una gran amistad.

9 de octubre de 2010
18.00 y 19.00 horas.
Sala 1
Todos en danza
RAS!
Localidades: 5.00 €
Familia num.: 3.50 €
La Red
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Plástica y luminosidad

Ras! es un espectáculo que conjuga teatro, danza y artes plásticas, donde las nuevas tecnologías nos ofrecen la posibilidad de disfrutar de un juego escénico estimulante y mágico, sorprendente para niños y adultos. Sobre un lienzo gigante y bajo una jugueto-na iluminación se desarrolla toda la acción. Los espectadores están muy próximos al escenario y ocupan un cuadrilátero que les permite ver, desde una posición elevada, cada detalle de lo que ocurre en el escenario. Gracias al contacto directo, el público familiar que acuda a *ras!* vivirá una aventura sensorial como la de Joan y Lluna, una aventura de la compañía Maduixa Teatre para niños de 3 a 6 años y sus familias.

Esta formación nació en el año 2004 con la vocación de investigar nuevos lenguajes escénicos y descubrir nuevas formas de contar historias que conecten con el público infantil.

Compañía: MaDuiXa Teatre Dramaturgia y dirección: Juan Pablo Mendiola
Dirección coreográfica: Mamen García Intérpretes: Lara Sanchís y Joan Santacreu

ZORBA EL GRIEGO

LA PASIÓN HECHA BAILE

El Teatro Auditorio acoge el espectáculo revelación de la temporada pasada en Madrid. El Ballet de la Ópera de El Cairo, integrado por más de 40 bailarines, actúa por primera vez en Cuenca con una propuesta clásica: *Zorba el griego*.

COMO DICE ZORBA, LO QUE IMPORTA ES ACEPTAR LO QUE LA VIDA TE DEPARA, NO CON RESIGNACIÓN SINO CON EL ENTUSIASMO Y EL PODER QUE DA EL PRESENTE

John es un joven británico, apasionado de las letras, que llega a Creta para rescatar y explotar una mina que acaba de heredar. Allí conoce a un hombre entusiasta y vividor que le propone una alternativa a los libros y a la mina: la vida. Este hombre es Zorba. Su historia nos la cuenta ahora el Ballet de la Ópera de El Cairo en dos actos y veintidós escenas.

Pasión a la mediterránea

El primer acto comienza con la presentación de Yorgos, el joven griego que pretende a la joven viuda Marina. Apasionado y enamorado, no está dispuesto a subyugarse a ninguna ley que no sean las suyas propias. El pueblo ve con buenos ojos su relación con Marina, pero ésta no puede evitar enamorarse del joven viajero John. En este primer acto sentimos el encuentro del amor, la rabia de los celos y el vitalismo de Zorba, que no quiere desprenderse de su libertad ni por la mujer que ama, Hortensia.

En el segundo acto, la música nos transporta a la tragedia de la muerte de Hortensia y Marina, y a la desesperación de sus amantes. El ritmo de la representación cambia al final cuando Zorba y John, superando su duelo, emprenden juntos de nuevo el camino de la vida representada con el baile del 'sirtake' al que todo el pueblo se une.

Como dice Zorba, lo que importa es aceptar lo que la vida te depara, no con resignación y angustia sino con el entusiasmo y el poder que da el presente.

14 de octubre de 2010
20.30 horas
Sala 1
Todos en danza
Ballet de la ópera de El Cairo
ZORBA EL GRIEGO
Localidades: 24.00 €
Club de amigos: 18.00 €
Visib. reduc.: 15.00 €
Red de Teatros de Castilla la Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

Un ballet egipcio con ascendentes rusos

El Ballet de la Ópera de El Cairo fue fundado en 1966 y sus miembros se formaron con profesores soviéticos. Su primera producción fue *La fuente de Bakchisaray*, dirigida por Leonid Lavrovski, antiguo director del Teatro de Bolshoi. Influenciada por el ballet clásico ruso, la compañía incluyó otros grandes títulos clásicos a su repertorio.

Más tarde, este ballet buscó una identidad propia

UN BALLET INSPIRADO EN LA FAMOSA NOVELA DE NIKOS KAZANTZAKISS

con la ejecución de piezas contemporáneas creadas por compositores y coreógrafos egipcios.

Desde 1973, la compañía ha realizado giras por todo el mundo, empezando por Rusia, pasando por Bulgaria y la ex Yugoslavia, Alemania, Francia, Italia, Estados Unidos, Corea y China, entre otros, y recalando ahora en España donde ha recibido una magnífica acogida.

En 1991, el ballet se integró en el Centro de Cultura Nacional, dirigido por Abdel Moneim Kamel, quien dejó una gran huella en la compañía. Desde 2004, Erminia Gambarelli es la directora artística del Ballet de la Ópera de El Cairo.

La película de 1966

Muchos espectadores revivirán en esta velada la inquietud, el desasosiego y la pasión que en su día nos invadió al ver por primera vez la legendaria película basada en la novela de Nikos Kazantzakis, dirigida por Michalis Cacoyanis en 1966, merecedora de tres Oscars de la Academia de Cine Norteameriana. En aquel *Zorba el griego*, Anthony Quinn, Irene Papas, Alan Bates y Lila Kedrova nos enseñaron cómo era Creta, el medio rural de l a Grecia tradicional, el 'sirtake', la 'joie de vivre' y a Eros junto a Thanatos.

Música: Mikis Theodorakis Coreografía y Dirección: Erminia Gambarelli Escenografía y vestuario: Richard Kaja
Bailarines: Hany Hassan, Ahmed Nabil/Ahmed Yahia, Vera Krapivko/Valeria Ivlieva, Zeina Mohamed/Rawa Hamed

YAMAHA

ENTORNO CHOPIN

Chopin 2010

Chopin es el maestro al que dedicaremos nuestro ciclo de otoño: *Entorno Chopin*. Con siete actividades distintas nos acercaremos a la figura de Fryderyck Chopin como hombre y como compositor, lo que ocurría en su entorno y lo que, en torno a su música, se está realizando. Un ciclo realmente distinto que aborda este gran compositor desde distintas perspectivas creadoras y con cierta objetividad. Y es que el tul del romanticismo nos ha trasmitido un Chopin de leyenda y falsos tópicos, turbio, cursi, ingenuo, enamoradizo, absorto en su mundo interior. La misma suerte han corrido muchas de las interpretaciones de su obra pianística: amaneradas, adornadas en demasía, incuso con trampas al no poder ser abordadas técnicamente.

En el ciclo que les proponemos nos acercaremos a Chopin de una manera más realista, más racional, más "científica" si cabe, con los mejores intérpretes posibles. Y además de una manera ecléctica y heterogénea, ya que lo abordamos desde la mirada artística del cine, el teatro, las artes gráficas, el jazz y, por supuesto, su música. Una selección muy cuidada, tanto en su conjunto como en cada actividad, así como cuidado es el diseño de los programas y carteles, de las notas al programa, de la grabación que le acompaña... En fin, una exquisita selección que hemos podido realizar gracias a la colaboración del Instituto Polaco de Cultura y, muy especialmente, a su directora Joanna Karasek, apasionada de Chopin y profunda conocedora de la cultura de su pueblo.

El ciclo *Entorno Chopin* constará de las siguientes actividades:

Exposición: *Chopin en el cartel polaco*. El diseño gráfico polaco tiene una tradición profundamente arraigada. Desde principios del XIX, Varsovia fue un importante foco de creación en las artes decorativas. Desde el primer Concurso Chopin, que se celebró en 1927, el cartel ha sido algo más que un reclamo publicitario: la historia de Polonia está en sus carteles. Una pequeña selección será lo que se muestre en el vestíbulo del Teatro Auditorio hasta el 20 de noviembre.

Recital de piano: El pianista conquense **Eduardo Fernández** ya abordó en este mismo teatro hace dos años la suite *Iberia* de Albéniz. Vuelve ahora con un programa que ha preparado

para la ocasión y que ha presentado recientemente en el Auditorio de Madrid para conmemorar el segundo centenario del nacimiento de Chopin y de Schumann. Nos ofrecerá la *Sonata nº 2* del primero y los *Estudios Sinfónicos op.13* del segundo.

Proyección: *Chopin. Deseando amar*. Realizada en Polonia en 2002 y dirigida por **Jerzy Antczak** es un recorrido por la vida de Chopin desde que conoce a George Sand hasta su muerte por tuberculosis. Una película magníficamente ambientada que nos plasma con naturalidad las inquietudes y pasiones del pianista.

Recital de canto y piano: Iwona Sobotka, soprano. Ya pudimos disfrutar de la excepcional voz de la soprano polaca Iwona Sobotka en la edición 49ª Semana de Música Religiosa. Vuelve al mismo escenario con un programa dedicado en exclusiva a la obra vocal de Chopin. La acompaña el pianista **Ángel Cabrera.**

Teatro: *El corazón de Chopin*. Tomando como base la correspondencia entre George Sand y Chopin, el guionista y director polaco **Jaroslaw Bielski** dramatiza la relación entre ambos, su hija Solange y su amigo Antoni Wodzinski. La obra es un una producción de Réplika Teatro.

Jazz: *Swinging Chopin.* El virtuoso pianista polaco **Filip Wojciechowski** formó un terceto de jazz para disfrazar las partituras de Chopin en alegres y extrovertidos ritmos jazzísticos, a veces chopinianamente irreconocible pero siempre ameno y genial.

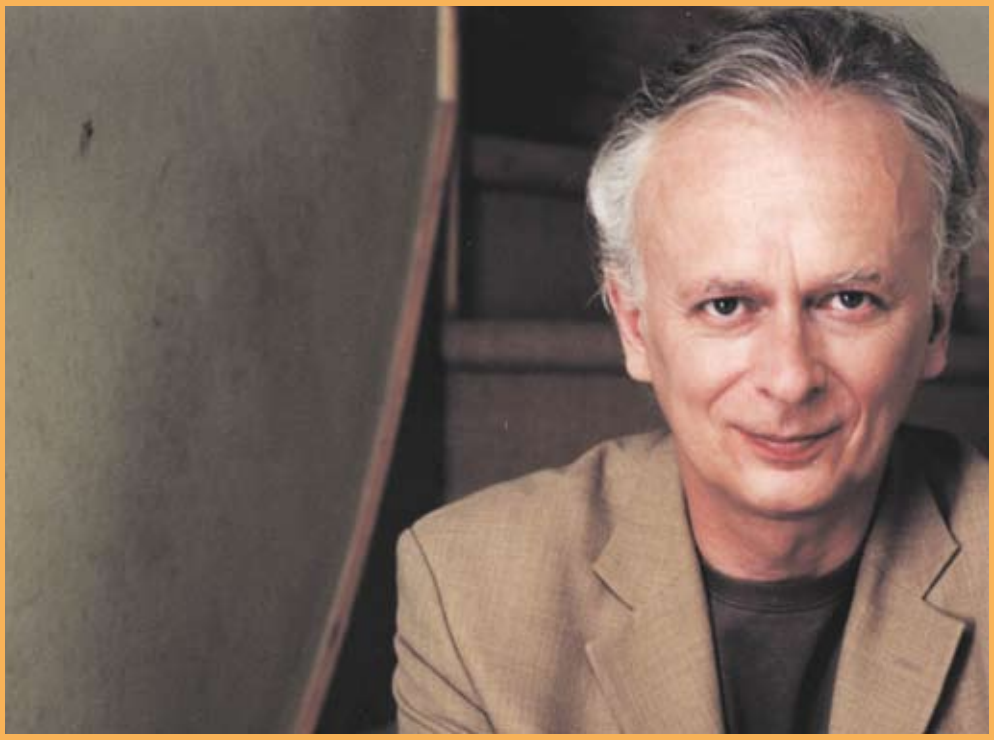
FILIP WOJCIECHOWSKI TRÍO

Música de cámara: Janusz Olejniczak y **Silesian String Quartet**. Un gran lujo es poder escuchar las interpretaciones elegantes, potentes y emocionantes del afamado pianista Olejniczak. Acompañado del cuarteto del Silesian String Quartet nos ofrecerán una adaptación del *Concierto en fa menor* de Chopin, junto al Quinteto con piano de Schumann. Un programa de envergadura.

Concurso Entorno Chopin. Para terminar el ciclo realizamos una mirada al futuro, a los jóvenes valores del piano, para conocer sus interpretaciones, su visión de la obra de Chopin. Hemos seleccionado los alumnos más aventajados, alguno ya posee premios de interpretación, que han pasado por el Conservatorio Pedro Aranaz de Cuenca. Serán: María Ángeles Hernández Vellisca, Alba Herraiz Tirado, Marta Leiva Egido, Diego Catalán Flores y Mario Mora Saiz. Por la mañana disfrutarán de una clase magistral que realizará el maestro **Ludmil Angelov** (mencionado en los Premios Chopin) y por la tarde, en un concierto público, será premiada la mejor interpretación chopiniana que considere el tribunal.

Notas al programa. El autor de los dos ensayos sobre la vida y la obra de Chopin es el **Dr. Artur Szklener**, director adjunto del Instituto Nacional Fryderyk Chopin, con sede en Varsovia. Es uno de

JANUSZ OLEJNICZAK



los más importantes musicólogos polacos de la joven generación, dedicados a la obra de Chopin.

Edición discográfica. Como ya hemos hecho en anteriores ciclos, complementamos el programa de mano con un CD, producido y editado por la Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca. En la presente ocasión, obsequiamos a nuestros espectadores con la grabación del recital con el que **Eduardo Fernández** inaugurará nuestro *Entorno Chopin*: *Balada nº 4 op. 52* y *Sonata nº 2* de Chopin, y los *Estudios Sinfónicos op. 13* de Schumann. Un recital grabado en el Teatro Auditorio de Cuenca los días 3 y 4 de junio en el Steinway de la sala de cámara.

Diseño. Como uno de los centros del diseño del este de Europa que es Polonia, no podía faltar la colaboración de un reconocido diseñador polaco. Para la ocasión hemos contado con **Lech Majewski,** profesor de la Academia Superior de Bellas Artes de Varsovia, uno de los más famosos cartelistas y diseñadores gráficos de las últimas décadas.

Esperamos finalmente satisfacer su curiosidad y que disfruten de alguna o de todas estas actividades, ya sea de la exposición, el cine, el teatro, la música clásica o el jazz, con las que hemos tratado de conocer algo más a un hombre que consagró su vida a al música.

ENTORNO CHOPIN

EL VIRTUOSISMO EN CHOPIN I
RECITAL DE PIANO
16 DE OCTUBRE DE 2010. 19.00 H.

Piano: Eduardo Fernández
F. Chopin: *Balada n 4 op. 52, Sonata n 2 op. 35*
R. Schumann : *Études symphoniques, op. 13*
Localidades: 6.00 €
Club de amigos 4.00 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

CHOPIN, DESEANDO AMAR
CINE
16 DE OCTUBRE DE 2010. 20.30 H.

Nacionalidad: Polonia 2002. 116´
(v.o. polaco con subtítulos en castellano)
Dirección: Jerzy Antczak
Guión: Jerzy Antczak y Jadwiga Baranska
Actores: Piotr Adamczuk, Danuta Stenka, Bozena Stachura, Adam Woronowiicz
Música: F. Chopin interpretada por Janusz Olejniczak, Emanuel Ax, Yukio Yokohama
Producción: Jerzy Antczak y Pawel Rakowsky
Localidades: Entrada libra hasta completar aforo
Instituto Polaco de Cultura

EL CORAZÓN DE CHOPIN
TEATRO
21 DE OCTUBRE DE 2010. 20.30 H.

Guión y dirección: Jaroslaw Bielski
Actores: Pablo Castañón, Raúl Chacón, Socorro Andón
Piano: Diego Lindes
Compañía: Réplika Teatro
Localidades: 12.00 €
Club de amigos: 9.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

LA VOZ EN CHOPIN
RECITAL DE CANTO
22 DE OCTUBRE DE 2010. 20.30 H.

Soprano: Iwona Sobotka
Piano: Ángel Cabrera
Obras de F. Chopin
Localidades: 6.00 €
Club de amigos 4.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

SWINGING CHOPIN
VELADA DE JAZZ
28 DE OCTUBRE DE 2010. 20.30 H.

Wojciechowski Trio
Piano: Filip Wojciechowski
Bajo: Paweł Pańta
Batería: Cezary Konrad
Localidades: 12.00 €
Club de amigos: 9.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

EL VIRTUOSISMO EN CHOPIN II
MÚSICA DE CÁMARA
5 DE NOVIEMBRE DE 2010. 20.30 H.

Silesian String Quartet
Piano: Janusz Olejniczak
F. Chopin: *Concierto para piano y orquesta nº 2 op. 21*
R. Schumann: *Quinteto para piano, op.44*
Localidades: 12.00 €
Club de amigos: 9.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

EL FUTURO DE CHOPIN
CONCURSO "ENTORNO CHOPIN"
6 DE NOVIEMBRE DE 2010. 20.30 H.

María Ángeles Hernández, Alba Herraiz, Marta Leiva, Diego Catalán, Mario Mora
Coordinación: Ludmil Angelov
Localidades: Entrada libre hasta completar aforo
Instituto Polaco de Cultura.
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

◀ EXPOSICIÓN CHOPÍN EN EL CARTEL POLACO
16 DE OCTUBRE - 20 DE NOVIEMBRE DE 2010.
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

LA VIDA BREVE Y CAVALLERÍA RUSTICANA

DOS OPERAS TRÁGICAS SOBRE EL AMOR Y EL DESENGAÑO

El encuentro con la ópera reunirá este trimestre dos obras cortas en una doble sesión: *La vida breve*, de Manuel de Falla, y *Cavalleria Rusticana*, de Per Pietro Mascagni.

Las dos obras tienen también en común que sus autores, coetáneos, las presentaron a sendos concursos y los dos ganaron. Y hay otra coincidencia: las dos historias suceden al sur de un país de la Europa Mediterránea: *La vide breve*, en Granada, en el barrio del Albaicín; *Cavalleria Rusticana*, en un pueblo de Sicilia. Quizá por eso, la historia de Salud, la gitana burlada de *La vida breve*, nos recuerda a la de Santuzza, la joven italiana abandonada por su amante.

"Mal haya el hombre, mal haya...

...que nace con negro sino. / Mal haya quien nace yunque, / en vez de nacer martillo."

La esencia dramática de *La vida breve* nace de esta canción popular que corean los trabajadores de una fragua en el Albaicín granadino, donde la única luz visible son los rojizos resplandores del fuego. El fuego y el mal sino simbolizan la pasión que vive Salud, una gitana joven y bella cuyo amante, Paco, un señorito presumido y conquistador, le finge amor a pesar de estar a punto de casarse con Carmela, rica señorita de Granada, huérfana, y que vive con su hermano Manuel.

Salud vive con su abuela y su tío Salvaor; ambos sospechan del engaño de Paco, aunque deciden ocultárselo a la joven por piedad. Sin embargo, ella misma será testigo, paseando por una calle de Granada, de la boda entre Paco y Carmela...

EL CLAMOROSO ESTRENO DE *CAVALLERIA RUSTICANA* QUEDÓ GRABADO EN LA HISTORIA DE LA ÓPERA POR LAS 60 LLAMADAS A ESCENA QUE OBTUVO MASCAGNI TRAS LA FUNCIÓN

Por una ventana abierta le llegan a Salud, desde el patio de una espléndida casa, rumores de fiesta, voces de cantaores flamencos, son de guitarras y coros en honor de los recién casados. Su desesperación es tan grande al reconocer al novio, que considera la muerte como única solución para su pena.

Sollozando, busca la puerta de entrada a la casa de Carmela y allí se encuentra con los novios que acaban de terminar un baile. En una violenta escena, Salud descubre el engaño ante el público invitado y reprocha a Paco su traición. Él, para defenderse, dice que la gitana miente y, con una enorme ternura, Salud pronuncia una sola palabra antes de caer muerta a sus pies: "¡Paco!". Así finaliza la *vida breve* de la gitana enamorada.

Estrenada en Francia

En 1905, Manuel de Falla (1876-1946) ganó el primer premio de un concurso español de ópera organizado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando con *La vida breve*, que fue estrenada en Niza en 1913 ante la ausencia de ofertas en España.

La reputación de Falla creció rápidamente y, en noviembre de 1914, esta ópera fue representada en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, lo que junto al estreno de las Siete canciones populares españolas confirmó a Falla como el compositor

LA VIDA BREVE CONFIRMÓ A FALLA COMO EL COMPOSITOR ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO MÁS DESTACADO

español contemporáneo más destacado.

Bajo la influencia del gran musicólogo y compositor catalán Felipe Pedrell (1841-1922), Falla había aprendido a apreciar las tradiciones históricas de la música española, con particular énfasis en la música popular, así como su relevancia para la composición contemporánea. Así lo demuestran sus obras maestras que siguieron a *La vida breve*: *El amor brujo* (estrenada en el Teatro Lara de Madrid en 1915), *Noches en los jardines de España* (1916) y *El sombrero de tres picos* (1917).

Tras la Guerra Civil española y destrozado por el trágico asesinato de su amigo Federico García Lorca, Falla se marchó en 1939 a Argentina donde murió pocos días antes de cumplir setenta años.

18 de noviembre de 2010
20.30 horas
Sala 1
Ópera
LA VIDA BREVE Y CAVALLERIA RUSTICANA
Localidades: 30.00 €
Club de amigos: 22.50 €
Visib. reduc.: 18.00 €
Red de Teatros de Castilla la Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

De Andalucía a Sicilia

Pietro Mascagni (1863-1945) se dio a conocer con la composición musical de *Cavalleria Rusticana*, una novela de Giovanni Verga, ya famosa en Italia por su versión teatral.

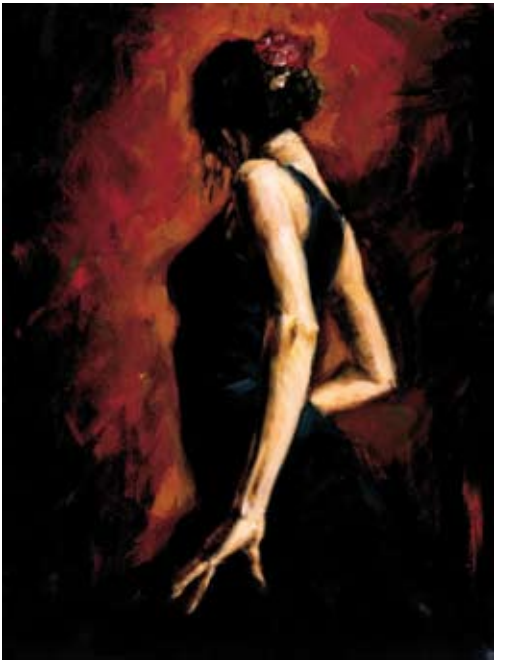
Después de ganar un señalado concurso con esta ópera, su clamoroso y explosivo estreno en 1890 quedó grabado en la historia del género lírico por las 60 llamadas a escena que obtuvo Mascagni tras la función.

Además de *Cavalleria Rusticana*, Mascagni escribió otras óperas de interés y calidad como *L'amico Fritz*, *Iris e Il Piccolo Mara*t . Sin embargo, la primera fue tan exitosa que ningún otro de sus trabajos posteriores pudo igualar su triunfo inicial. El apego de Mascagni hacia el régimen fascista de Mussolini lo convirtió en un fiel servidor durante las décadas de 1920 y 1930. Pero al final, esa misma adhesión lo desacreditó y lo llevó a la pobreza.

Trágico día de Pascua

La trama de *Cavalleria Rusticana* se sitúa en un pueblo de Sicilia durante el día de Pascua, a finales del siglo XIX.

Mientras los fieles acuden a la iglesia y cantan el himno de la Resurrección del Señor, Santuzza,



muy apenada por el abandono de su amante, Turiddu, va a la taberna de la madre de éste a preguntar por él. Lucia, la madre del joven, asegura que Turiddu ha ido a otra aldea a comprar vino. Pero Santuzza sabe que es mentira, que su amado está con Lola, con quien Turiddu tuvo relaciones antes de marcharse a la guerra.

A pesar de estar casada con Alfio, el carretero, Lola quiere separar a Santuzza de Turiddu. De camino a la Iglesia, Santuzza encuentra a Turiddu y le pide que vuelva con ella, pero él le dice que todo ha terminado y, con furia, la arroja al suelo. Despechada, Santuzza le cuenta todo a Alfio, quien desafía a Turiddu. Éste acepta retarse en duelo, pero antes de hacerlo pide a su madre que, si él muere, cuide de Santuzza.

La plaza de la aldea se llena con una multitud agitada que grita: "¡Han matado a Turiddu!". Santuzza, Lucia y la gente congregada a su alrededor gritan y sollozan, y las dos mujeres caen al suelo desmayadas.

La popularidad de esta obra, de gran emotividad, se incrementó de manera notable tras la inclusión de un fragmento de la misma en la película *El Padrino III*.

La vida breve Libreto: Carlos Fernández Shaw Música: Manuel de Falla
Cavalleria Rusticana Música: Pietro Mascagni Libreto: Giovanni Targioni-Tozzetti y Guido Menasci
Orquesta Sinfónica de Pleven Dirección musical: Martin Mázik Compañía: Ópera 2001

UNA FIESTA TEATRAL BASADA EN EL UNIVERSO LORQUIANO

MARIA SARMIENTO

LORCA EN LA MEMORIA

El mundo lorquiano, su poesía, su pasión, su fantasía, su retrato social están presentes en este espectáculo creado por uno de nuestros más interesantes dramaturgos, Ernesto Caballero. La puesta en escena es de la compañía Fuegos Fatuos.

María Sarmiento es una comedia alo(r)cada en tres actos que pretende recoger diversos temas característicos de la producción dramática de García Lorca y reunirlos en lo que podríamos llamar una fiesta teatral y paródica.

Humor contra oscurantismo

Parodia, caricatura, humor: un buen combinado para enfrentarnos a esa España supersticiosa que en la obra de Caballero encarnan cuatro hermanas por parte de madre: Petra (piedra), Nuria (agua), Lorenza (fuego) y María (aire). Las cuatro viven aisladas en un pueblo lorquiano de la España profunda. Sus miedos, sus creencias, sus represiones las mantienen aisladas en su reducido mundo existencial, hasta que aparece Sarmiento, un gitano al que persigue la justicia. Él hará tambalearse todo ese universo que hasta entonces parecía inamovible.

2 de diciembre de 2010
20.30 horas
Sala 1
Teatro
MARÍA SARMIENTO
Localidades: 12.00 €
Club de amigos 9.00 €
Red de Teatros de
Castilla la Mancha
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

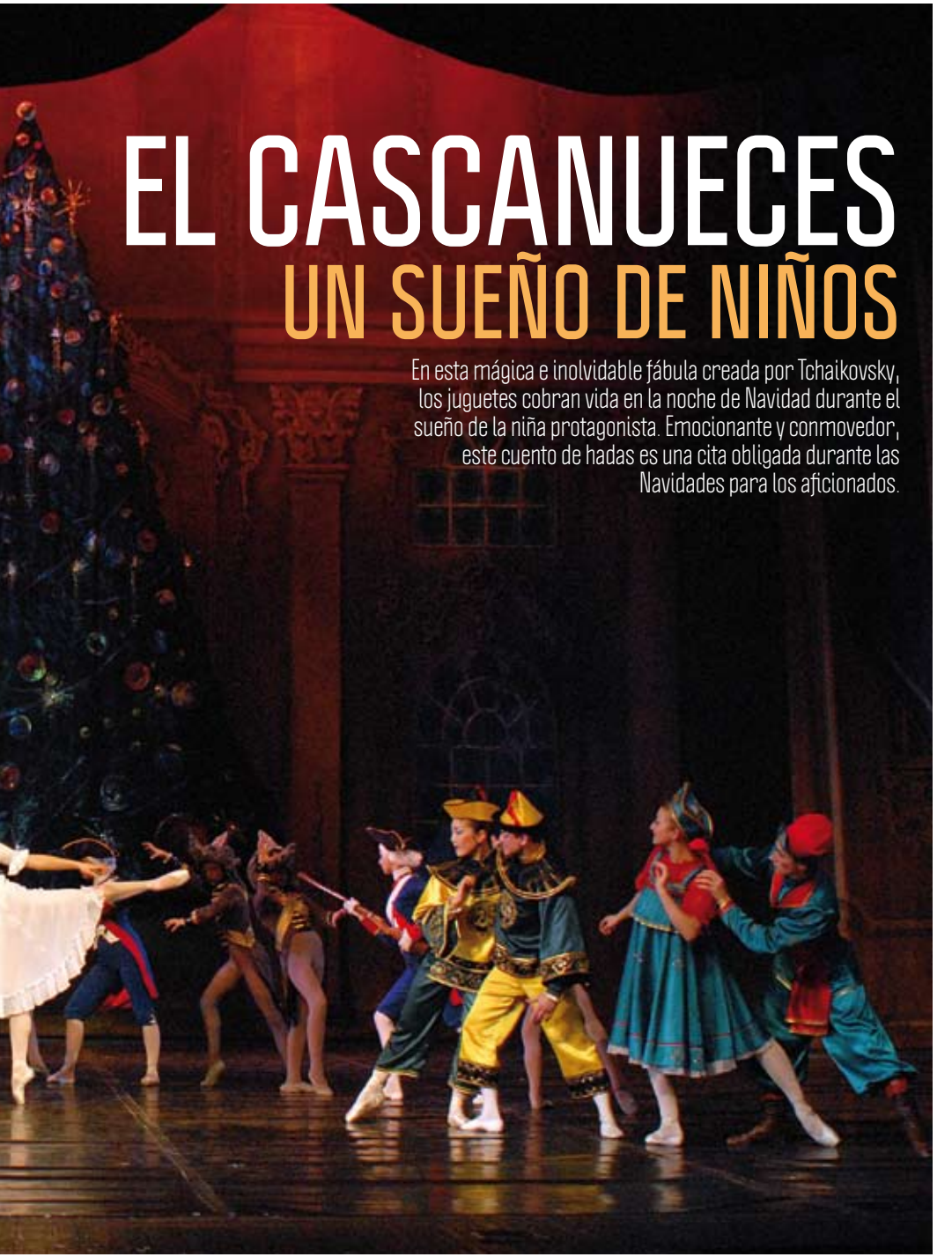
Homenaje y reivindicación

María Sarmiento no es sólo un homenaje a Lorca, también es una reivindicación del Lorca no oficializado: "Amamos a Federico", dice Ernesto Caballero, "pero no podemos decir lo mismo de todo ese lorquismo oficial que ha llegado a convertirse en una suerte de eslogan o logotipo de los nuevos Ministerios de Información y Turismo. Y es que lo peor que le puede suceder a un poeta es que a su propia obra le salga un sarpullido de cómoda y socorrida retórica de andar por casa: que sus audaces e iluminadoras imágenes puedan llegar a ocultársenos debido a la reiteración de los tópicos y los lugares comunes".

Contra todos estos tópicos y lugares comunes, Ernesto Caballero y la compañía Fuegos Fatuos nos proponen un tratamiento humorístico. Nos proponen, directamente, reír, "reír con esa risa de infancia y de campo, con esa risa silvestre que el poeta declaró que defendería siempre, siempre, hasta la muerte".

Lola Casamayor, Lidia Navarro, Ana Vélez, Arantxa Orellana son las cuatro hermanas; Juan Lumbreras interpreta al gitano Sarmiento.

Autor: Ernesto Caballero, basado en textos de Federico García Lorca Dirección: Fernando Romo
Intérpretes: Lola Casamayor, Lidia Navarro, Juan A. Lumbreras, Ana Vélez y Arantxa Orellana Compañía: Fuegos Fatuos



EL CASCANUECES
UN SUEÑO DE NIÑOS

En esta mágica e inolvidable fábula creada por Tchaikovsky, los juguetes cobran vida en la noche de Navidad durante el sueño de la niña protagonista. Emocionante y conmovedor, este cuento de hadas es una cita obligada durante las Navidades para los aficionados.

LA PIEZA MÁS REPRESENTADA DE TCHAIKOVSDY JUNTO A *LA BELLA DURMIENTE* Y *EL LAGO DE LOS CISNES*

El Cascanueces es, junto con *La bella durmiente* y *El lago de los Cisnes*, el ballet más célebre de Tchaikovsky. Se estrenó en diciembre de 1892 en el legendario teatro Mariinskii de San Petersburgo, bajo la coreografía original de Lev Ivanov y libreto de Marius Petipa.

La historia se inspira en el célebre cuento de E. T. A. Hoffmann, *El cascanueces* y *el rey de los ratones*, aunque el argumento que dio vida al ballet de Tchaikovsky procede de la adaptación que Alejandro Dumas (padre) escribiera de aquel texto.

Los juguetes cobran vida

¡Cuántas veces hemos deseado de pequeños que nuestros juguetes cobrasen vida! Ese sueño se hace realidad en *El Cascanueces*.

La trama se sitúa en Alemania, en casa del respetable juez Stahlbaum, en Nochebuena. El matrimonio y sus hijos –Clara, Luisa y Fritz– reciben la visita de sus familiares, entre ellos el viejo Drosselmayer, un solterón excéntrico y aficionado a la magia. Éste trae a Clara un regalo muy especial: un soldadito de madera provisto de una gran cabeza y fuertes dientes para cascar nueces.

Fascinada con su nuevo juguete, la niña se queda dormida abrazada a él. En mitad de la noche, los juguetes cobran vida: los soldaditos de plomo empiezan a desfilar, un arlequín y una colombina bailan alegres... pero, de pronto, salen también de la oscuridad el rey de los ratones con sus inmundas huestes, y acosan a Clara.

EL CASCANUECES ES UNA FÁBULA, LLENA DE COLORIDO Y FANTASÍA, SOBRE LA AÑORANZA POR LA INFANCIA PERDIDA

Ratones contra soldados

Se desencadena una batalla entre los ratones y los soldados, liderados por el Cascanueces. Concluida la lucha con la derrota de los ratones, el cascanueces se transform a en un apuesto príncipe que invita a Clara a emprender un viaje fantástico por un bosque nevado hasta el País de los Dulces...

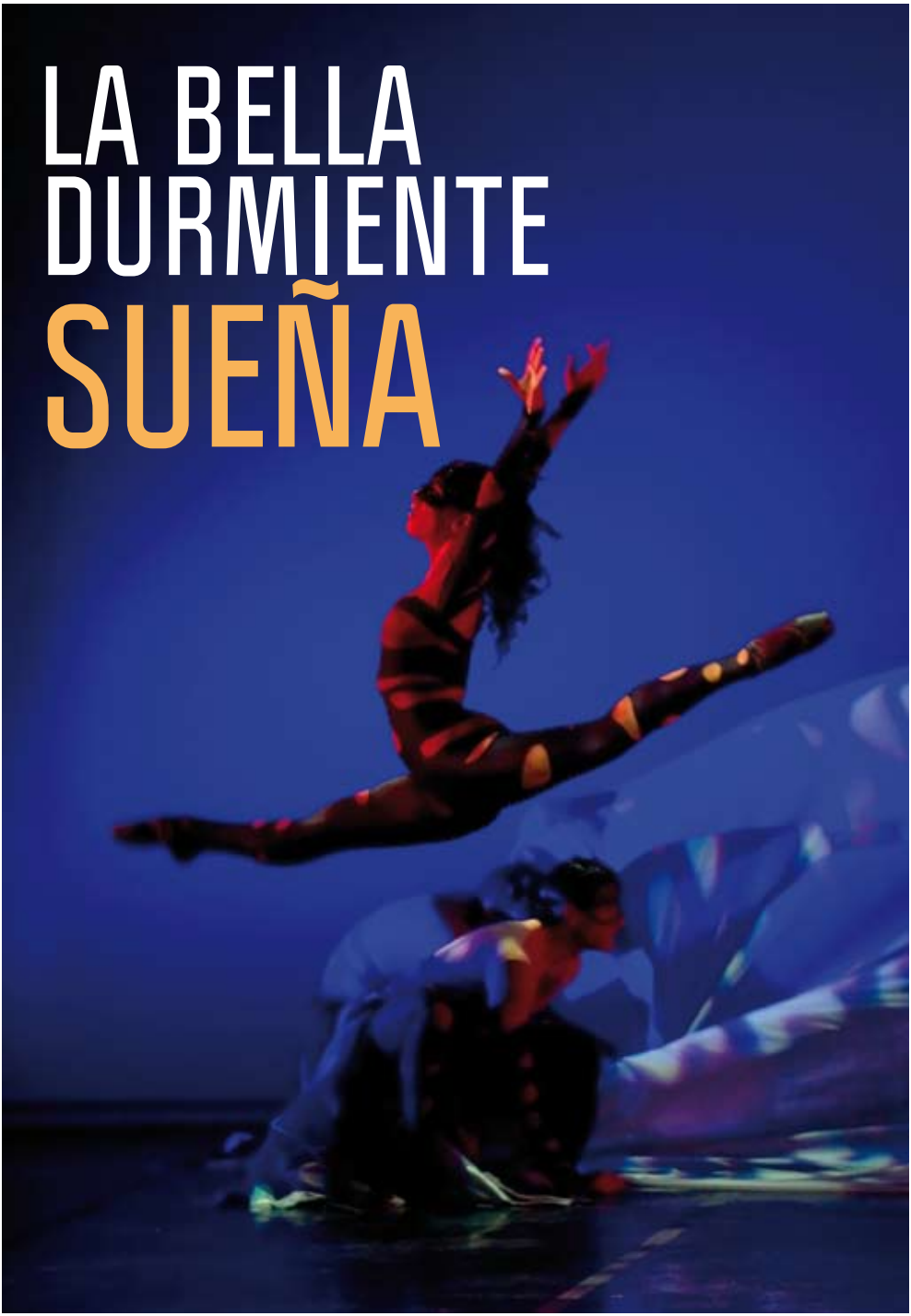
Después de vivir fantásticas aventuras y de conocer a extraordinarios personajes, todo se desvanece y Clara despierta en su casa con el juguete entre sus brazos y el recuerdo de un dulce sueño.

El Cascanueces es una fábula sobre la añoranza por la infancia perdida y el contraste entre la realidad del mundo de los adultos y el mundo fantástico de los niños. Su colorido, la extraordinaria imaginación que desbordan los personajes y las aventuras que protagonizan, además de la inolvidable música de Tchaikovsky, lo han convertido en uno de los *ballets* más representados en todo el mundo, especialmente en estas fechas navideñas.

9 de diciembre 2010
20.30 horas
Sala 1
Todos en danza
EL CASCANUECES
Localidades: 24.00 €
Club de amigos: 18.00 €
Visib. reduc.: 15.00 €
Promoconcert
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Ballet Estatal Ruso de Rostov Música: P. I. Tchaikovsky
Director artístico y coreografía: Alexei Fadeechev

LA BELLA DURMIENTE SUEÑA



El Ballet Carmen Roche presenta en Cuenca su nuevo espectáculo *La Bella Durmiente sueña*, una función familiar cuyo relato se inspira en el cuento de Charles Perrault. Hadas, príncipes y princesas tejen mil y una fantasías en torno a una protagonista contemporánea, Aurora, que sueña y lucha por convertir sus ilusiones en realidad.

La historia que nos cuenta el Ballet Carmen Roche tiene la trama fantástica del cuento de Perrault, pero se distingue del original por su argumento más contemporáneo y cercano al público actual.

Así, Aurora no es una princesa, sino una joven que sueña con ser elegida en una audición para interpretar a *La bella durmiente*. Para lograrlo, tendrá que enfrentarse a una fuerte rival que hará el papel de Hada Maléfica. Afortunadamente, Aurora cuenta con el apoyo de su madre, quien le ha inculcado su amor por la danza. La madre simboliza al Hada Madrina que va a guiarla hasta ver cumplidos sus anhelos. Tampoco faltarán el príncipe y el amor, pero Aurora no se quedará dormida hasta que aquél la despierte con un beso... es una bella durmiente del siglo XXI.

11 de diciembre 2010
18.00 horas
Sala 1
Todos en danza
LA BELLA DURMIENTE, SUEÑA
Localidades: 12.00 €
Familia numerosa: 8.00 €
La Red
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Artista y pedagoga

La directora de la compañía, Carmen Roche, cuenta con una dilatada carrera como artista y pedagoga que la ha llevado a dirigir la Escuela Nacional de Danza Clásica, a crear el Centro Internacional de Danza de Madrid y a poner en marcha, en 1998, una fundación y un ballet que llevan su nombre.

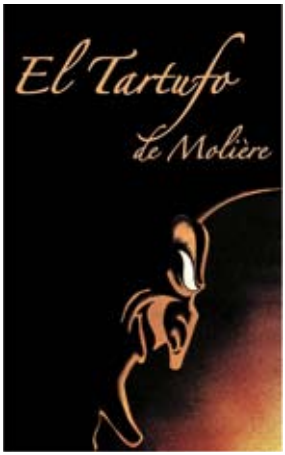
En 1995 fue galardonada con la Medalla al Mérito de las Bellas Artes que otorga el Ministerio de Cultura, y actualmente dirige la Compañía Carmen Roche y la Escuela Municipal de Danza de Oleiros.

Dirección: Carmen Roche
Coreografía y guión: Marta García Compañía: Ballet Carmen Roche

EL TARTUFO FUE CONSIDERADA POR EL CLERO DE SU ÉPOCA COMO UN VIOLENTO ATAQUE A LA RELIGIÓN

EL TARTUFO DE MOLIÈRE

RETRATO DEL DEVOTO IMPOSTOR



Le Tartuffe ou L'Imposteur es una de las comedias más grandes y atrevidas de la historia del teatro. Detrás de la crítica a la hipocresía se esconde en *El Tartufo* el papel demasiado influyente que tenían algunos devotos directores espirituales de su tiempo, que en realidad eran saqueadores de herencias.

Con ademanes torpes y una apariencia de rectitud moral, en esta obra maestra de Molière (1622-1673), Tartufo pretende incluso seducir a la segunda esposa del inocente y acaudalado Orgón mientras trata de casarse con la hija de éste.

Orgón es un burgués parisino, autoritario en su casa, pero que, bajo la influencia de Tartufo, se presenta como un ser idiota, sin voluntad ni sentido común.

En su ceguera con respecto a Tartufo, Orgón llega a expulsar de su casa a su propio hijo y a cambiar la herencia para que recaiga en el falso devoto. La joven esposa de Orgón, Elmira, tratará de hacer ver a Orgón el engaño del hipócrita Tartufo, pero sin demasiado éxito. Afortunadamente, Elmira cuenta con la ayuda de Dorina, la fiel criada de la casa de Orgón, inteligente y perspicaz, cuyos irónicos comentarios añaden diversión a la obra.

16 de diciembre de 2010
20.30 horas
Sala 1
Teatro
EL TARTUFO
Localidades: 12.00 €
Club de amigos 9.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

Censurada y prohibida

Tras cinco años de luchas para librarse de la censura, y después de ser vilipendiado por la Compañía del Santo Sacramento (el arzobispo de París, Hardouin de Péréfixe, llega a amenazar con la excomunión a cualquiera que represente o escuche la obra, a la que acusa de ser un virulento ataque contra la religión), Molière consigue estrenar esta comedia en 1669, después de una representación ante el rey en 1664, tras la cual *El Tartufo* fue prohibida.

La compañía Fuegos Fatuos es la que da vida en esta ocasión a la gran obra de Molière con un magnífico reparto. Su director, Fernando Romo, aborda el texto y su estructura dramática desde un punto de vista actual y con un lenguaje teatral contemporáneo. Su comedia huye de crear situaciones hilarantes y busca la "sonrisa cómplice del público". Lo que no podemos revelar es si el Tartufo de esta compañía manchega recibe su castigo, descrito por Molière en el acto quinto de la obra y que no todos los directores suben a escena.

Autor: Molière Dirección: Fernando Romo Intérpretes: Fernando Ramallo, Chema Adeva, Lola Casamayor, David Fernández "Fabu", Lidia Navarro, Juan Olivares, José Luis Patiño, Ana Vélez. Con la colaboración especial de Julia Trujillo

HIP-HOP
DANZA URBANA
TODOS A BAILAR

La compañía Brodas tiene como objetivo la transmisión y difusión de las danzas urbanas. Ésa es su razón de ser y el motor que les lleva a viajar alrededor del mundo buscando los orígenes y los creadores de los diferentes estilos que luego ellos interpretan: el Popping, el Locking, el b-Boying (breakdance), el Krumping, el Freestyle, etcétera.

Hip-hop, danza urbana es un espectáculo lúdico y didáctico al mismo tiempo, que narra la historia y la evolución del hip-hop como cultura. Pero, sobre todo, está basado en la danza. A través de explicaciones, coreografías y gags humorísticos, los seis bailarines muestran las diferencias entre los estilos antes mencionados y consiguen transmitir al público una gran energía y ganas de bailar.

17 de diciembre de 2010
20.30 horas
Sala 1
Todos en danza
HIP-HOP, DANZA URBANA
Localidades: 10.00 €
Familia numerosa: 6.00 €
La Red
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Bailarines: Berta Pons, Clara Pons, Lluc Fruitos, Pol Fruitos, Bboy, Kadoer (Ángel Patiño), Bboy Carlos Carmona
Música: Collage Dirección artística: Pol y Lluc Fruitos Coreografía: Cía Brodas Compañía: Cía Brodas

ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER

EL HUMOR DELIRANTE DE JARDIEL PONCELA

Con un original concepto del humor y unos renovados modelos de comportamiento social, *Angelina o el honor de un brigadier* es una de las obras más delirantes de Enrique Jardiel Poncela y pionera en la historia del teatro de humor en España. Pérez de la Fuente Producciones propone este montaje, con una poderosa puesta en escena, para dar a conocer uno de los textos del dramaturgo madrileño menos representados en nuestros días.

La trama se sitúa en 1880: con sus duelos de pistola, sus damitas de salón, sus caballeros engominados, sus militares, sus batallas y todo el oropel que quedaba en las postrimerías del Imperio colonial español. Jardiel Poncela se atreve a ofrecernos nuevos puntos de vista sobre el conflicto del varón burlado, el drama del donjuanismo o la incipiente emancipación de las mujeres, para lo cual se sirve de su humor explosivo. "Este humor ventila, airea, ilumina, hiere, purifica y es un gratificante distanciamiento para revisar los mitos y las grandes palabras, ya tan polvorientas, que durante siglos, guardadas en escapularios, fueron santo y seña de este pueblo y de su teatro. Ironías del tiempo. Lo que hoy es humor, ayer fue llanto", apostilla el director de este montaje, Juan Carlos Pérez de la Fuente.

El resultado es una vuelta de tuerca magistral sobre la eterna lucha entre contrarios: padres/hijos, marido/mujer, progreso/inmovilismo, tradición/vanguardia.

22 de diciembre de 2010
20.30 horas
Sala 1
Teatro
ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER
Localidades: 18.00 €
Club de amigos: 13.50 €
Visib. reduc.: 11.00 €
Red de Teatros de Castilla la Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

La cuestión del honor

Angelina, hija de don Marcial, el brigadier, se escapa con Germán el día de su petición de mano. El brigadier y Rodolfo, el novio abandonado, les persiguen. Don Marcial se bate en duelo con Germán y consigue herirle. Entonces se entera de que su mujer, Marcela, le estaba engañando también con el mismo galán. Al ver su honor mancillado, el brigadier decide tomar medidas drásticas...

Aunque la acción transcurre en Madrid, en la primavera de 1880, este drama en verso consigue mantenerse actual dado que determinados conflictos sociales del siglo XXI siguen muy arraigados en la tradición cultural española.

LA CUESTIÓN DEL HONOR COMO CUESTIÓN DE HUMOR
UNA OBRA PIONERA DEL HUMOR ABSURDO ESPAÑOL

Nacida en Hollywood

La primera etapa hollywoodense de Jardiel, como dialoguista y adaptador, y su posterior colaboración en un ciclo de melodramas mudos, a los que Jardiel añadía divertidos comentarios para la Fox Movietone en el año 1933, están en el origen de *Angelina o el honor de un brigadier*. Los mecanismos que entraban en juego en aquellos folletines hollywoodenses –la estética de la intriga, el lance imprevisto– inspiran al escritor el proyecto teatral de *Angelina*, que se estrena en España en 1934 y que será llevada al cine en 1935 por el director americano Louis King.

Jardiel

Este madrileño nacido en 1901, que murió a los 50 años y que había estudiado Filosofía y Letras para después dedicarse al periodismo y a la literatura, es uno de los principales nombres del teatro humorístico español. Muy influido por la literatura de Ramón Gómez de la Serna, con quien trabó amistad en los años 20, Jardiel compartió páginas en las revistas humorísticas de la época con Miguel Mihura, Tono, Edgar Neville, Manuel Abril y Enrique Díaz Casariego, entre otros, todos ellos muy ligados a la Generación del 27.

Además de artículos y alguna novela, su talento se prodigó sobre todo en el teatro. Obras tan representadas como *Eloísa está debajo de un almendro* (1940) y *Los ladrones somos gente honrada* (1941), están en su producción junto a otras tan reconocidas como *Es peligroso asomarse al exterior* (1942), *Cuatro corazones con freno y marcha atrás* (1946), *El sexo débil ha hecho gimnasia* (1949) y *Los tigres escondidos en la alcoba* (1949).

Enrique Jardiel Poncela desarrolló con ingenio una dramaturgia basada en la lógica de lo inverosímil, en el absurdo, el sarcasmo y la ironía, así como en la creación de situaciones y personajes disparatados.

Autor: Jardiel Poncela Dirección: Juan Carlos Pérez de la Fuente
Intérpretes: Chete Lera, Soledad Mallol, Jacobo Dicenta Compañía: Pérez de la Fuente Producciones

EL ILUSIONISMO SE ALÍA CON EL *GAG* EN ESTE SHOW DE MAGIA CÓMICA Y VISUAL, CON TOTAL DOMINIO DEL RITMO Y DE LA PLÁSTICA ESCÉNICA

SECRETS MAG LARI Y SU NUEVO ESPECTÁCULO

De pequeño jugaba a hacer desaparecer sus clicks de Famobil. A los dieciséis años comenzó a aficionarse "en serio" a la magia, coincidiendo con la lectura de un libro que le regalaron sus padres: *Secretos de Magia Potagia*, de Juan Tamariz. Y al poco de cumplir veinte años debutó en el espectáculo *La Màgia de Mago Lari & Secundina*. Era el año 1974 y desde entonces la fama de Mag Lari no ha hecho más que crecer.

Ha cosechado premios, ha triunfado, y allí donde ha actuado, ha repetido. El año pasado nos visitó con su espectáculo *Sonrisas y magia* y ahora vuelve con una nueva creación: *Secrets*, una propuesta en la que el ilusionismo se alía con el gag, un show de magia cómica y visual con total dominio del ritmo y de la plástica escénica: "Me gusta hacer espectáculo, buscar el efecto, la reacción fuerte con la música, la escenografía, con pirotecnia y lluvia de confeti".

23 de diciembre de 2010
18:00 horas
Sala 1
Magia y humor
MAG-LARI: SECRET
Localidades: 12.00 €
Familia numerosa 8.00 €
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

¿Dónde está el secreto?

A Mag Lari no le gusta hablar de trucos, sino de secretos: "¿Sabéis cuál es el gran secreto de los magos? Pues precisamente por esto no os lo puedo decir. El secreto es saber guardar los secretos... Me parece un gran mérito que todavía hoy la gente se pregunte cómo hacemos los magos para cortar a una persona por la mitad o cómo podemos hacer desaparecer las cosas; esas son preguntas que no nos puede responder el Google. Los secretos más importantes se han escrito en hojas en blanco. Pero si estáis dispuestos a hacer que el legado de todos los magos que me han precedido perviva, pasad y disponeos a disfrutar del espectáculo sin ningunas ganas de querer desvelar los secretos, sólo así os ilusionaréis de verdad".

Desde muy joven, Mag Lari se mostró fascinado por el teatro y la interpretación, aunque confiesa que no se veía como actor, sino como creador de espectáculos. Pero es más que un creador de espectáculos, es también el creador del personaje central, que es una mezcla perfecta de ilusionista y showman.

La actuación de Mag Lari, perfectamente sincronizada con una muy buena banda sonora, se apoya en una realización técnica impecable: Miquel Setó ha diseñado los efectos especiales y Sisco Satorres, la iluminación. Tres actores acompañan a Mag Lari: Pol Quintana, Adam Bertran y Genis Farran. Pero hay más actores, están en el público.

Compañía: Mag Lari

TIANJIN ACROBACIA CHINA

PREMIADOS EN ORIENTE Y OCCIDENTE

La Compañía Acrobática de Tianjin integra en sus espectáculos acrobacia gimnástica, danza, teatro y kungfu.

Se fundó en el año 1948 y durante más de medio siglo ha demostrado sus excelentes habilidades a lo largo de cuarenta países y regiones de todo el mundo.

Ha obtenido numerosos galardones en concursos nacionales e internaciones, entre ellos 13 distinciones de oro, 13 de plata y 9 de bronce. Algunos de sus números han sido reconocidos con el Premio del Presidente de la República de Francia en el Future Art Festival de París; el Premio Especial Real del Circo en el Festival de Acrobacia Internacional de Bélgica; y numerosas veces ha conseguido el León de Oro en diferentes ediciones del Concurso Nacional de Acrobacia en China.

Durante su última gira de dos años por veinte países europeos, sus shows *Marco Polo en China* y *Buddha* han recibido el elogio unánime del público.

26 de diciembre de 2010
18:00 horas
Sala 1
Circo
AGRUPACIÓN CHINA DE ACROBACIA DE TIANJIN
Localidades: 12.00 €
Familia numerosa 8.00 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

Distribuidora: Confluencia

EL RITMO DE JOHANN STRAUSS
EN EL GRAN CONCIERTO DE AÑO NUEVO

Inspirado en la tradicional cita musical que cada año se celebra en Viena, vuelve a Cuenca, tras el éxito de ediciones anteriores, el Gran Concierto de Año Nuevo con una atractiva selección de los mejores valses, polcas y marchas de Johann Strauss.

La Strauss Festival Orchestra interpreta títulos tan conocidos del músico austriaco, considerado el "rey del vals", como *Napoleón*, *Fiesta de las flores*, *Klipp Klapp*, *El vals del emperador* o *Champagne*. Tras los brindis y los fuegos artificiales, no faltará la pieza más célebre de todas: *El bello Danubio azul*, ni la marcha *Radetzky*, que suele cerrar la función acompañada por las palmas del público.

Más de tres millones de espectadores han disfrutado y han aclamado a la Strauss Festival Orchestra por toda Europa después de veinte años de trayectoria. El ballet, por su parte, se caracteriza por estilizadas coreografías y luminosos vestuarios.

2 de enero 2010
12:00 horas
Sala 1
CONCIERTO DE AÑO NUEVO
Localidades:18.00 €
Club de amigos: 15.00 €
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Después de más de un siglo de vida, la tradición musical de la Viena imperial ha adquirido en los últimos años un gran prestigio y ha encontrado en la celebración del Año Nuevo el mejor momento para su culto. Las grandes salas de concierto de Europa se pueblan por estas fechas del entusiasmo y el aplauso que despierta el contagioso ritmo de los valses, marchas y polcas que hicieron época.

El Gran Concierto de Año Nuevo es, además, un homenaje la varios miembros de la familia Strauss. Entre ellos, destacan el patriarca del clan, Johann Strauss (1804-1849), y su hijo Johann Strauss II (1825-1899).

Música de la familia Strauss Compañía: Promoconcert

COLINA SERRANO QUARTET Y CMS TRÍO:
LA CALIDAD DEL JAZZ ESPAÑOL

La inquietud del contrabajista Javier Colina lo lleva a generar nuevos proyectos y propuestas, todos ellos fruto de los múltiples encuentros con músicos de todo el mundo. Su reunión con el extraordinario armonicista Antonio Serrano responde a esta dinámica y a la química que existe entre los dos. Así, acompañados de músicos habituales de Colina, todos ellos de una gran solvencia, Colina Serrano Quartet propone un viaje heterogéneo de sonoridades sorprendentes y fusiones rítmicas que conjugan el jazz con diversos ritmos latinoamericanos. Tanto Serrano como Colina exhiben una gran versatilidad en sus instrumentos que favorece la diversidad de un repertorio rico en emociones musicales: compases flamencos, patrones cubanos, melodías iluminadas y jazz en plena libertad.

Colina Serrano Project

Este noviembre sale al mercado *Colina Serrano Project*, el esperado trabajo discográfico que ha unido los talentos de estos dos músicos. Con el acompañamiento de Guillermo McGill (batería) e Iván "Melón" Lewis (piano), este disco incluye composiciones originales y arreglos de piezas de Paco de Lucia, Stevie Wonder y Jaco Pastorius, entre otros. El protagonismo de la melodía y el eclecticismo musical –jazz, tango, flamenco...– son los elementos más característicos de *Serrano Colina Project*.

Javier Colina está considerado uno de los mejores contrabajistas de la escena europea actual. Se inició en este instrumento de forma autodidacta después de haberse dedicado al estudio de piano y solfeo. Su carrera le ha llevado al lado de músicos del prestigio de John Hicks, Loui Bellson, Gary Bartz, Jimmy Owens, Frank Lacy, Perico Sambeat y Tete Montoliu, entre muchos otros.

Fuera del panorama jazzístico, ha colaborado con músicos de flamenco (Tomatito, Radio Tarifa, Carmen Linares, Enrique Morente) y ha experimentado con el sonido cubano acompañando con su contrabajo a Compay Segundo y, más recientemente, a Bebo Valdés en su trabajo *Lágrimas Negras*.

EL PROTAGONISMO DE LA MELODÍA Y EL ECLECTICISMO MUSICAL SON LOS ELEMENTOS MÁS CARACTERÍSTICOS DE *SERRANO COLINA PROJECT*

Antonio Serrano es, sin duda, el armonicista jazzístico por excelencia de Europa. Desde bien joven no ha parado de trabajar como solista, músico de sesión o acompañando a grandes maestros. Tras ganar varios concursos nacionales e internacionales, es llamado por el gran Larry Adler, considerado el introductor de la armónica en el jazz, para tocar con él en un concierto organizado por las Naciones Unidas en París, en el que compartirá escenario con músicos como Lorin Maazel, Salvatore Accardo, Bárbara Hendricks y Plácido Domingo. También ha trabajado junto a Lou Bennett, Chano Domínguez y Albert Sanz, entre otros, y ha grabado discos con Paco de Lucía, Vicente Amigo, Tomatito, Carles Benavent y Esperanza Fernández. Cabe mencionar asimismo su colaboración con Joaquín Sabina, Miguel Ríos, Raimundo Amador, Pedro Guerra, etcétera.

CMS trío: Andando

El Colina Miralta Sambeat Trío es una formación que ha servido de base a muchos proyectos de jazz y otros estilos como el flamenco y la música cubana. Su primer disco, *Colina Miralta Sambeat Trío*, fue uno de los más vendidos de nuestro país en 2007 y estuvo nominado como Mejor Disco de Jazz en los Premios de la Música 2008. Tras este éxito y más de cincuenta conciertos en dos años, el CMS Trío presenta su segundo álbum: *Andando*, un CD lleno de pasión y creatividad, donde se fusionan estilos como el bop, el jazz latino y el flamenco.

Perico Sambeat se inició en la música con sólo seis años y comenzó a tocar el saxo de forma autodidacta. Con una fuerte base clásica, prosiguió sus estudios en el Taller de Músics, donde tuvo como maestro a Zé Eduardo. En 1991 se traslada a Nueva York e ingresa en la New School donde toca con Lee Konitz, Jimmy Cobb y Joe Chambers, entre otros. Su prolífica carrera profesional le ha llevado a tocar en festivales y clubes de todo el mundo y a grabar más de una docena de trabajos, entre los que destacan *Uptown Dance,* con el Mike Mossman Quintet; *Cruce de Caminos*, con Gerardo Núñez; *Friendship*, con Brad Mehldau, Kurt Rosenwinkel y Jeff Ballard.

Perico Sambeat ha recibido numerosos premios, incluido el de Mejor Solista (1990), Mejor Saxofonista por votación popular, tanto de la Asociación de Músicos de Jazz de Valencia (2001), como de la Asociación de Músicos de Jazz de Cataluña en dos ocasiones (1994 y 2000).

En el Festival Xábia Jazz de 2007 presenta su más ambicioso proyecto: *Perico Sambeat Flamenco Big Band*, que ve la luz como trabajo discográfico en 2008 y que recibe también diversos reconocimientos.

Con el barcelonés Marc Miralta completamos el esbozo de esta velada con estrellas del jazz español. Miralta se inició en la batería a los siete años. También ha estudiado percusión clásica y toca tablas hindús. Ha actuado en festivales y clubes de jazz de medio mundo con músicos del nivel de Pat Metheny, Paquito D'Rivera, George Garzone, Mark Turner, Chano Domínguez y un largo etcétera.

12 de noviembre 2010
20.30 horas
Sala 1
Velada de Jazz
COLINA MIRALTA SAMBEAT TRÍO
JAVIER COLINA ANTONIO SERRANO QUARTET
Localidades: 18.00 €
Club de amigos: 13.50 €
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Este encuentro con el Jazz convoca en esta ocasión a un trío y un cuarteto en una sesión doble de jazz latino, con la actuación de un trío y un cuarteto liderados respectivamente por el pianista Pepe Rivero y el trompetista Jerry González.

DOBLE SESIÓN DE LATIN JAZZ

Pepe Rivero Trío

El pianista y compositor Pepe Rivero forma parte de una "Nueva Generación" de músicos cubanos que han irrumpido en la escena internacional del jazz. Tras terminar los estudios de piano, su vocación lo condujo al jazz, lo que le llevó a viajar, liderando varias bandas cubanas, hasta los festivales de Montreal, Tokio, Puerto Rico, México, Washington, New Haven y Nueva York. Allí conoció a Paquito D'Rivera y a Celia Cruz, quienes inmediatamente se convencieron de que habían descubierto un diamante en bruto. Celia Cruz lo consideró enseguida un componente esencial de su banda, a la que aportó nuevas composiciones y arreglos.

Como pianista de jazz latino, Rivero parte casi siempre de la estructura de algún género señero de la música cubana, como el guaguancó, el cha-cha-chá, la guajira, la conga, etc., y en torno a él incorpora una serie de imbricadas y complejas armonías que extrae de su amplio acervo como jazzista y compositor de herencia clásica. Asimismo, su música integra otros géneros dentro del jazz latino, como el flamenco, la bossa-nova y el propio jazz clásico, y es capaz de crear diversos ambientes en una misma composición, transitando con tal destreza de uno a otro, que da la impresión de que la música es sólo una: indivisible y universal.

En esta actuación, además de interpretar temas de anteriores trabajos, Pepe Rivero (secundado admirablemente por el contrabajista Toño Miguel y el baterista Georves Pico) nos ofrecerá su último disco, un trabajo de adaptación al jazz de composiciones chopinianas.

19 de noviembre 2010
20.30 horas
Sala 1
Velada de Jazz
PEPE RIVERO TRÍO
JERRY GONZÁLEZ Y
EL COMANDO LA CLAVE
Localidades: 18.00 €
Club de amigos: 13.50 €
Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

Jerry González y el Comando Clave

Nacido en el Bronx neoyorquino, en 1949, Jerry González creció con la música afro-cubana y el jazz. Ha tratado siempre de profundizar en sus orígenes y alejarse de la tendencia mayoritaria de las formaciones latinas de Nueva York, dedicadas principalmente a la salsa en los años setenta.

González comenzó su carrera artística como conguero y trompetista en 1970, interpretando su propio estilo de jazz latino con el internacionalmente famoso Dizzy Gillespie, con cuyo respaldo y apoyo logró fundir el ritmo básico africano con los elementos del jazz, sin comprometer la esencia de ninguno de ellos. Al año siguiente se unió a la banda de Eddie Palmieri, y después a la del timbalista Manny Oquendo. Pero, inevitablemente, su talento lo llevó a formar su propia banda, Ya Yo Me Curé, con la que lanzó un álbum del mismo nombre en 1979.

Con su siguiente grupo, Jerry González and the Fort Apache Band, se introdujo en un territorio de encuentro y mestizaje, donde las tradiciones latinas y del jazz se codean con absoluta normalidad. Poco después, su disco *Rumba para Monk* ganó el reconocimiento de la Academie du Jazz francesa con el premio Jazz Record of the Year. En 1991 González y su banda grabaron el disco *Moliendo Café*, al que siguieron *Crossroad* (1994) y *Pensativo* (1995), ambos nominados a los Premios Grammy.

La trompeta (generalmente ensordinada) es el instrumento principal de esta sesión de González y su Comando Clave, que en esta ocasión se acerca a un jazz algo más denso, más norteamericano, aunque siempre asumible para oídos no demasiado entrenados en el jazz.

CICLOS DE ABONOS Y VENTA DE LOCALIDADES

CICLOS DE ABONO

Una vez más, el Teatro-Auditorio de Cuenca quiere poner al alcance de todos el variado repertorio de espectáculos que acogerá el cuarto trimestre de 2010. Para ello, proponemos dos ciclos de abono distintos: **Abono Teatro**, que incluye seis funciones al precio de 65.00 €; y **Abono "Entorno Chopin"**, en el que están incluidos cinco espectáculos al precio de 32.00 €.

Además, todos aquellos que tengan el Carné Joven, podrán disfrutar del mismo precio que los miembros del "Club de Amigos", sólo en nuestra taquilla.

De esta forma, premia la fidelidad de los espectadores ofreciéndoles la posibilidad de disfrutar de varios espectáculos a precios muy ventajosos. Los abonos están ya a la venta, pudiendo obtenerse por cualquiera de los siguientes procedimientos: venta telefónica, Internet o taquilla. Con este sistema se logran a la vez todas las entradas para un ciclo con una importante reducción en el precio de coste y garantizando la misma butaca para todas las actuaciones.

VENTA DE LOCALIDADES

Las localidades pueden adquirirse por cualquiera de los siguientes sistemas:

· **Televenta, llamando al 902 405 902 cualquier día del año, incluidos festivos, de 9:00 a 21:00 horas.** El abono se realiza necesariamente mediante cualquier tarjeta de crédito o débito;

· **Internet, a través de www.ccm.es**

· **En taquilla: laborales de lunes a viernes, de 18:30 a 20:30 horas y una hora antes del comienzo de cada espectáculo. En espectáculos infantiles, una hora antes.**

El pago puede realizarse en efectivo o mediante tarjetas de cualquier entidad bancaria.

Las localidades se ponen a la venta con un mes de antelación a la fecha indicada para la celebración del espectáculo.

INFORMACIÓN:

Podrá consultar la programación en nuestra página www.auditoriodecuenca.es

ABONOS TEATRO AUDITORIO OTOÑO Y NAVIDAD 2010

Abono Teatro
Seis funciones:

LA FIESTA DE LOS JUECES
EL CORAZÓN DE CHOPIN
EL PISITO
MARÍA SARMIENTO
EL TARTUFO
ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER

65.00€

Abono Entorno Chopin
Cinco funciones:

EDUARDO FERNÁNDEZ
EL CORAZÓN DE CHOPIN
IWONA SOBOTKA
FILIP WOJCIECHOWSKI TRÍO
JANUSZ OLEJNICZAK

32.00€

AMIGOS DEL TEATRO AUDITORIO

CLUB AMIGOS DEL TEATRO-AUDITORIO

10 € anuales

El socio del Club disfrutará de:

Reducción del 25% en el precio de las localidades fijado para los espectáculos.

Reducción del 10% en libros y del 25% en el resto de las publicaciones, que realice la Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca.

Preferencia en la adquisición de localidades en espectáculos programados por otras entidades al precio fijado por éstas.

Envío de un boletín informativo de actividades culturales.

AMIGO COLABORADOR DEL TEATRO-AUDITORIO

Desde 3.000 € anuales

Además de lo anterior:

Dos localidades gratuitas para todas las actividades que organice la Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

Obsequio de un ejemplar de cada publicación que edite la Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca.

Inserción de su nombre en la publicidad de las actuaciones que se lleven a cabo para el Teatro-Auditorio.

Certificado de Amigo Colaborador para su exención fiscal.

AMIGO PROTECTOR DEL TEATRO-AUDITORIO

Desde 9.000 € anuales

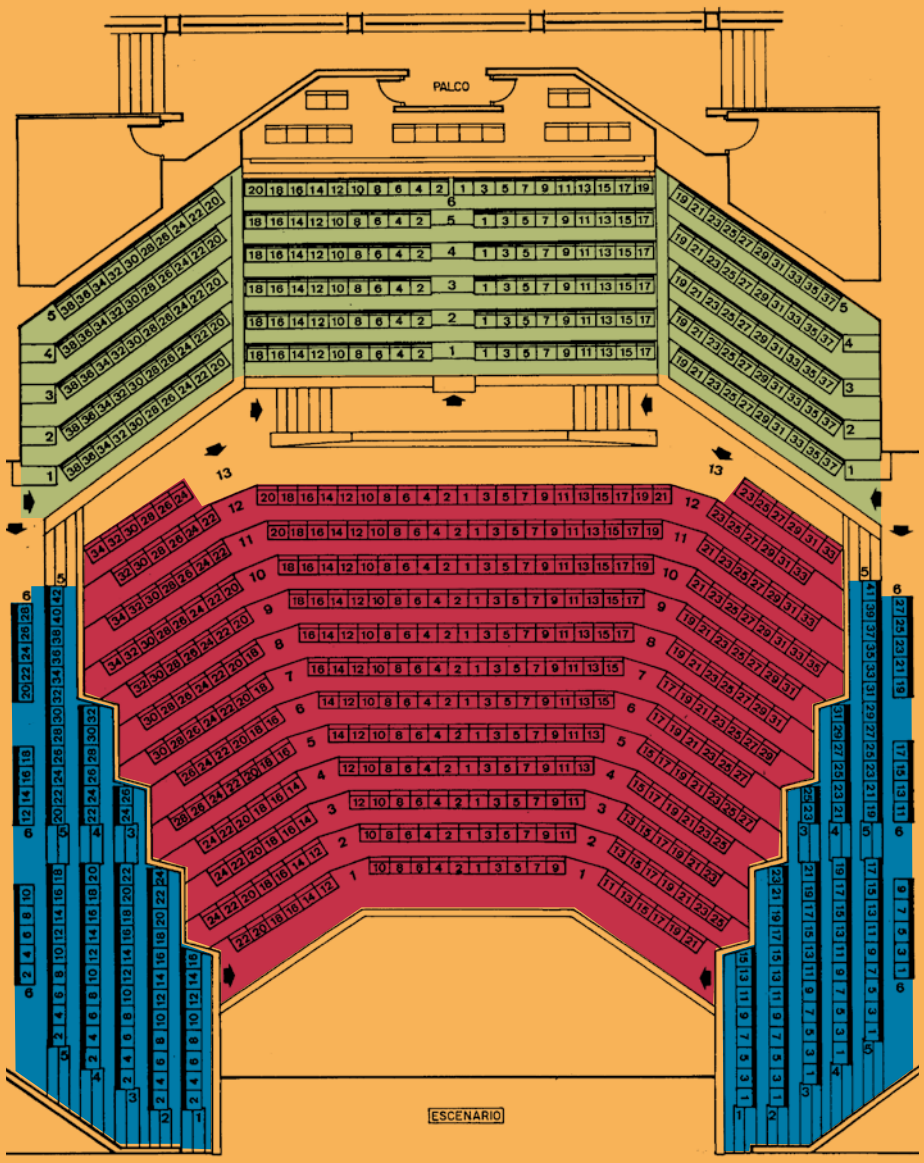
Además de lo anterior:

Cuatro localidades gratuitas a todas las actividades que organice la Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca.

Utilización de las dependencias del Teatro-Auditorio una vez al año para fines propios.

Más información, en el teléfono **969 232 797** del Teatro Auditorio de Cuenca y en www.auditoriodecuenca.es.

PLANO DEL TEATRO-AUDITORIO



PATIO DE BUTACAS PLATEA ANFITEATRO

4º TRIMESTRE 2010

OTOÑO

1 de octubre, 20.30 horas. Sala 1
2 de octubre, 19.00 horas. Sala 1
Circo-Teatro
NEBBIA
Autor y director: Daniele Finzi Pasca
Producción: Circo Éloize y Teatro Sunil
L 28.00 € 22.00 € 15.00€
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

7 de octubre, 20.30 horas. Sala 1
Noche de Teatro. (Abono teatro)
LA FIESTA DE LOS JUECES
Autor: Heinrich Von Kleist
Versión libre y dirección: Ernesto Caballero
Intérpretes: Santiago Ramos, Juan Carlos Talavera, Silvia Espigado
Compañía: Concha Busto
L 18.00 € 13.50 € 11.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

9 de octubre, 18.00 y 19.00 horas. Sala 1
Todos en danza
RAS!
Compañía: MaDuiXa Teatre
Dramaturgia y dirección: Juan Pablo Mendiola
Intérpretes: Lara Sanchís y Joan Santacreu
L 5.00 € F 3.50 €
La Red
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

14 de octubre, 20.30 horas. Sala 1
Todos en danza
BALLET DE LA ÓPERA DE EL CAIRO:
ZORBA EL GRIEGO
Música: Mikis Theodorakis
Coreografía y Dirección: Erminia Gambarelli
L 24.00 € 18.00 € 15.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

16 de octubre, 19.00 horas. Sala 2
Entorno Chopin. Recital de piano
EL VIRTUOSISMO DE CHOPIN I
Piano: Eduardo Fernández
F. Chopin: *Balada nº 4 op. 52, Sonata nº 2 op. 35*; R. Schumann: *Études symphoniques, op. 13*
L 6.00 € 4.00€
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

16 de octubre, 20.30 horas. Sala 2
Entorno Chopin. Cine
CHOPIN, DESEANDO AMAR
(v.o. polaco con subtítulos en castellano)
Nacionalidad: Polonia 2002. 116'
Dirección: Jerzy Antczak
L Entrada libre hasta completar aforo
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

21 de octubre, 20.30 horas. Sala 1
Entorno Chopin. Teatro. (Abono Chopin. Abono teatro)
EL CORAZÓN DE CHOPIN
Guión y dirección: Jaroslaw Bielski
Actores: Pablo Castañón, Raúl Chacón, Socorro Andón
Piano: Diego Lindes
Compañía: Réplika Teatro
L 12.00 € 9.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

22 de octubre, 20.30 horas. Sala 1
Entorno Chopin. Recital de canto
LA VOZ EN CHOPIN
Soprano: Iwona Sobotka
Piano: Ángel Cabrera
Obras de F. Chopin
L 6.00 € 4.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

28 de octubre, 20.30 horas. Sala 1
Velada de Jazz. (Abono Chopin)
SWINGING CHOPIN
Wojciechowski Trio
Piano: Filip Wojciechowski
Bajo: Paweł Pańta
Batería: Cezary Konrad
L 12.00 € 9.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

4 de noviembre, 20.30 horas. Sala 1
Teatro. (Abono teatro)
EL PISITO
Autor: Rafael Azcona
Versión teatral: Juan José Seonane y Bernardo Sánchez
Dirección: Pedro Olea
Intérpretes: Pepe Viyuela, Teté Delgado, Asunción Balaguer
Compañía: Juan José Seoane Producciones
L 18.00 € 13.50 € 11.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

5 de noviembre, 20.30 horas.
Sala 1
Entono Chopin. Música de cámara.
(Abono Chopin)
EL VIRTUOSISMO EN CHOPIN II
Piano: Janusz Olejniczak
Silesian String Quartet
F. Chopin: *Concierto para piano y orquesta nº 2 op. 21*; R. Schumann: *Quinteto para piano op.44*
L 12.00 € 9.00 €
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

6 de noviembre, 20:30 horas.
Sala 2
Concurso "Entorno Chopin"
EL FUTURO DE CHOPIN
María Ángeles Hernández, Alba Herraiz, Marta Leiva, Diego Catalán, Mario Mora,
Coordinación: Ludmil Angelov
L Entrada libre hasta completar aforo
Instituto Polaco de Cultura
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

12 de noviembre, 20.30 horas.
Sala 1
Velada de Jazz
COLINA SERRANO QUARTET
Contrabajo: Javier Colina
Armónica: Antonio Serrano
Batería: Guillermo McGill
Piano: Iván "Melón" Lewis
COLINA MIRALTA SAMBEAT TRÍO
Contrabajo: Javier Colina
Batería: Marc Miralta
Saxo: Perico Sambeat
L 18.00 € 13.50 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

18 de noviembre, 20.30 horas.
Sala 1
Ópera
LA VIDA BREVE
Música: Manuel de Falla
Libreto: Carlos Fernández Shaw
CAVALLERIA RUSTICANA
Música: Pietro Mascagni
Libreto: Giovanni Targioni-Tozzetti y Guido Menasci
Orquesta Sinfónica de Pleven
Dirección musical: Martin Mázik
Compañía: Ópera 2001
L 30.00 € 22.50 € 18.00€
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

19 de noviembre, 20.30 horas.
Sala 1
Velada de Jazz
PEPE RIVERO TRÍO
Piano: Pepe Rivero
Contrabajo: Toño Miguel
Batería: Georvis Pico
JERRY GONZÁLEZ Y
EL COMANDO LA CLAVE
Trompeta y congas: Jerry González
Bajo eléctrico: Alain Pérez
Batería: Kiki Ferrer
Piano: Javier Maso "Caramelo"
L 18.00 € 13.50 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

2 de diciembre, 20.30 horas.
Sala 1
Teatro. (Abono teatro)
MARÍA SARMIENTO
Autor: Ernesto Caballero, basado en textos de Federico García Lorca
Dirección: Fernando Romo
Intérpretes: Lola Casamayor, Lidia Navarro, Juan A. Lumbreras
Compañía: Fuegos Fatuos
L 12.00 € 9.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

9 de diciembre, 20.30 horas.
Sala 1
Todos en danza
EL CASCANUECES
Ballet Estatal Ruso de Rostov
Música: P. I. Tchaikovsky
Director artístico y coreografía: Alexei Fadeechev
Compañía: Promoconcert
L 24.00 € 18.00 € 15.00 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

11 de diciembre, 18.00 horas.
Sala 1
Todos en danza
LA BELLA DURMIENTE SUEÑA
Dirección: Carmen Roche
Coreografía y guión: Marta García
Compañía: Ballet Carmen Roche
L 12.00 € F 8.00 €
La Red
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

16 de diciembre, 20.30 horas.
Sala 1
Teatro. (Abono teatro)
EL TARTUFO
Autor: Molière
Dirección: Fernando Romo
Intérpretes: Fernando Ramallo, Chema Adeva, Lola Casamayor
Compañía: Fuegos fatuos
L 12.00 € 9.00 €
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

17 de diciembre, 20.30 horas. Sala 1
Todos en danza
HIP HOP, DANZA URBANA
Dirección artística: Pol y Lluc Fruitos
Compañía: Cía Brodas
L 10.00 € F 6.00 €
La Red
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

18 de diciembre, 20.30 horas. Sala 1
Concierto de Navidad
JOVEN ORQUESTA DE CUENCA
Obras por determinar
Dirección: Miguel Arribas Redondo
L 6.00 € 4.50 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

22 de diciembre, 20.30 horas. Sala 1
Teatro. (Abono teatro)
ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER
Autor: Jardiel Poncela
Dirección: Juan Carlos Pérez de la Fuente
Intérpretes: Chete Lera, Soledad Mallol, Jacobo Dicenta
Compañía: Pérez de la Fuente Producciones
L 18.00 € 13.50 € 11.00€
Red de Teatros de Castilla La Mancha
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

23 de diciembre, 18:00 horas. Sala 1
Magia y humor
MAG-LARI: *SECRETS*
Compañía: Mag Lari
L 12.00 € F 8.00 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

26 de diciembre, 18:00 horas. Sala 1
Circo
AGRUPACIÓN CHINA DE ACROBACIA DE TIANJIN
Distribuidora: Confluencia
L 12.00 € F 8.00 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

2 de enero, 12:00 horas. Sala 1
Concierto de Año Nuevo
STRAUSS FESTIVAL ORCHESTRA Y BALLET
Música de la familia Strauss
Compañía: Promoconcert
L 18.00 € 15.00 €
Fundación de Cultura Ciudad de Cuenca

OTRAS ACTIVIDADES

13 de octubre, 20:00 horas. Sala 2
Concierto Inicio del curso
Organiza: Conservatorio Profesional de Música "Pedro Aranaz" de Cuenca

21 / 22 de octubre. Sala 2
V Jornadas Regionales de Prevención en Drogas
Organiza: Ayuntamiento de Cuenca

26 de octubre, 20:30 horas. Sala 1
Teatro. La mujer del sexo tatuado
Organiza: Asociación Amigos del Teatro

11 de noviembre, 20:30 horas. Sala 1
Teatro. El veneno del teatro
Organiza: Asociación Amigos del Teatro

13 de noviembre, 20:00 horas. Sala 2
Encuentros con la provincia El Provencio
Organiza: Diputación Provincial

15 de noviembre, 20:00 horas. Sala 2
Concierto Navidad
Organiza: Conservatorio Profesional de Música "Pedro Aranaz" de Cuenca

27 de noviembre. Sala 1
Clausura del IV Festival Internacional de Cine de Cuenca "Mujeres en dirección"
Organiza: Ayuntamiento de Cuenca

15 de diciembre, 20.00 horas. Sala 2
Concierto Navidad Conservatorio
Organiza: Conservatorio Profesional de Música "Pedro Aranaz" de Cuenca

28 / 29 de diciembre 20:00 horas. Sala 2
Festival de Villancicos Ciudad de Cuenca
Organiza: Ayuntamiento de Cuenca

www.auditoriodecuenca.es

Fundación de Cultura
Ciudad de Cuenca

PROMOTOR Y FUNDADOR

AYUNTAMIENTO DE CUENCA

PATROCINADORES

CONSORCIO DE LA CIUDAD DE CUENCA

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CUENCA

CCM Obra Social

PROTECTORES

CONSTRUCCIONES Sarrión

Alcampo

COLABORADORES

GRAFICAS CUENCA

COBE, s. l. CONSTRUCCIONES

D. Ángel Pérez Saiz

dalpa s.a. construcciones

SOLAN DE CABRAS

Red de Teatros CASTILLA-LA MANCHA

Castilla-La Mancha

La Red española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública

DANZA A ESCENA

GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA